OSLING BOEKHOUDT DIRECTOR NOBO DI WEB ARUBA N.V.





Diabierna atardi sr. Osling Boekhoudt a keda presenta oficialmente dilanti prensa y comunidad como e director nobo di WEB Aruba N.V. E director saliente ing. Jossy Lacle a introducie den Surfside Marina unda a haci un brindis y desea Sr. Boekhoudt tur clase di exito. Awor Ing. Lacle lo bai cu un vakantie bon mereci y baha cu pensioen.

Diasabra 29 di Augustus 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com
awemainta.com

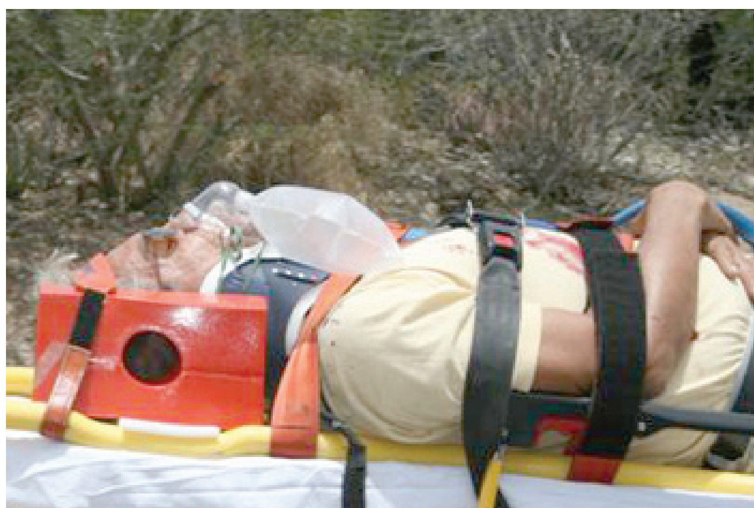
A SACA TUR CONTRATISTA FOR DI VALERO

MESTER BOYCOT DOKTERNAN BACALAU Y RODRIGUEZ

PATRICK VAN DER EEM DEN LIBERTAD

AUTO DESPUES DI A RANCA UN PAL'I LUZ, A BAY "BRAZA" UN OTRO











Diabierna merdia a drenta informacion di un accidente basta pisa cu un hende herida na Ser'i Tijshi.

Na yegada di e patruya policial a constata cu un auto cu a pasando un fila di auto y di ripiente a hay'e dilanti un otro auto cu tambe a bay pasa e fila, pero sin wak atrás. Ora e chofer di e auto cu tabata pasando a desvia y esaki practicamente a bay ranca un pal'i luz, perde control y bay braza un otro pal'i lus full rond, lagando e chofer seriamenteherida. Bastante trabao tabatin pa logra saca e victima y a ser transport'e cu ambulance pa hospital.

No a warda te dia 11 di september, pero

Ayera tardi caba, a saca tur contratista for di Valero

Esaki tabata yen di emocion



AYERA tardi, ora cu trabao a caba pa 4 or, ehecutivonan di Valero a notifica tur, pero tur compania di construccion cu ta traha riba tereno di Valero cu nan tin cu bandona pia di trabao cu tur cos. Cu e trahadornan no mester bolbe dialuna mas.

E contratistanan a ser notifica tambe cu dialuna awor, lo permiti nan bolbe, pa recoge nan materialanan di trabao.

Cu esaki a mustra cu Valero no a warda te dia 11 di september awor (nota di Red: Trahadornan di Valero tambe a haya nan 9-11), pero a dicidi di finalisa tur cos ayera mes.

E tabata un momento emocional, y no tur trahador kier a acepta e decision aki y a manifesta nan dolor, nan preocupacion pa cu e decision aki. Sin ainda cu Valero mes a duna mas informacion, di loke a ser bisa caba, cu e shut-down ta pa un tempo indefini. Pero según informacion interno, pa fin di luna di september, e trahadornan di Valero mes, cu te ainda ta na trabao, nan relacion di trabao lo ser conclui tambe. Kier men, cu Valero lo sera su portanan definitivamente.
\Den seno di Gabinete Oduber, nan ta califica tur e accion aki di Valero como un accion politico, pasobra Valero no a atene su mes na palabracion haci, pero cu nan decision kier influencia resultado di eleccion. Kico di berdad tin di esaki, proximo dianan lo tende mas. Mientrastanto sindicato IOWUA a pidi reunion cu gerencia di Valero pa haya claridad di su maneho pa cu e empleadonan di e refineria y tambe di e contratistanan.

Masha rumor ta circula ayera, cu un decision a cay ayera den Corte di Arbitrahe na Den Haag, cu esaki a cay na fabor di Gobierno di Aruba. Pero den contacto cu Minister Plenipotenciario, Frido Croes, el a bisa di no sa di nada y di su banda e ta kere cu un veredicto lo por ta fin di e luna aki, esta den curso di otro siman.

Despues cu Ministerio Publico a prolonga su detencion

Ayera tardi den forma sorprendente, a laga Patrick van der Eem den libertad

DIAHUEBS ultimo, ainda Ministerio Publico, sosteni pa Huez Comisario, a prolonga detencion di Patrick van der Eem, y esaki a dura un dia so, pasobra ayera tardi, Ministerio Publico a lagu'e den libertad.Su reciente detencion na Aruba, sigur a haya atencion no solamente na Aruba, pero tambe na Merca y Hulanda, p'e hecho di a sa di haci un entrevista cu Joran van der Sloot, relaciona cu desaparicion di e studiante Mericano Natalee Holloway.



Awor nan a detene na Aruba pa menasa, y tambe p'e hecho cu a hay'e cu cocaina den su kamber di hotel.
Su abogado a nenga e insinuacion cu el a keda den varios hotel y a laga esakinan sin paga.Di acuerdo cu informacion recibi, ayera Ministerio Publico a yega na un acuerdo cu su abogado, unda e sospechoso lo paga un boet y lo ser laga den libertad. Ayera tardi, el a keda den libertad 5 or di atardi. Pagando e boet, e caso aki ta sera tambe pa husticia.

Pueblo di Aruba mester boycot dokternan Bacalau y Rodriguez

A laga un cardiologo local cay pa favorece dos dokter stranhero

AYERA tabata ultimo dia cu cardiologo Casper Lacle por a traha cu AZV mirando cu su contract a termina y tabata en espera pa e yega na un acuerdo cu IMSAN pa e cuminsa traha eynan, pero esaki ainda no ta cla. Mientras tanto a duna permiso pa dos dokter amigo di Booshi Wever for di Venezuela bin traha na Aruba, atendiendo nos pacientnan local sin cu nan ta cumpli cu e reglanan cu e mesun Booshi Wever ta exigi nos dokternan local. Cu otro palabra, ta prefera di yuda amigonan extranhero y laga bo dokternan local cay y e practica aki no ta algo nobo, ya cu nos por a mira con diferente di nos dokternan Arubiano a wordo practicamente cori dor di e minister.Motibo cu ainda no a logra yega na un acuerdo cu dr. Casper Lacle, segun informacionnan cu AWEMainta a haya ta cu director di IMSAN, dr. Trevor van



Gellecum ta demasiado ocupa cu otro asuntonan pa firma of revisa e acuerdo cu dr. Lacle. Mirando con un otro dokter local ta wordo perhudica dor di un maneho sin pia di cabes, unda cu dokternan extranhero, sin tin nada contra nan, ta wordo privilegia y bida di nos pueblo ta wordo poni den nan man, lo ta na su lugar pa pueblo di Aruba, en especial e pacientnan di dr. Casper Lacle mustra nan descontento y boycotea e dokternan aki te ora cu husticia pa nos dokternan local prevalece y e cardiologo Arubiano haya e balor cu e merece, de lo contrario aki poco tempo lo por wak con mas y mas dokter Rubiano lo wordo cori pa privilegia amigonan di e minister.

Dia 1 di september 4 candidato lo cuminsa nan specializacion pa bira dokter di cas na Aruba mes








DESPUES di 4 aña y mei di preparacion a tuma lugar e apertura oficial di e estudio di specializacion pa dokter di cas na Aruba, esaki a wordo haci dor di minister Booshi Wever. E specializacion lo cuminsa entrante 1 di september y ya caba tin 4 candidato acepta.

Director di Salubridad Publico y IMSAN, dr. Trevor van Gellecum a recorda cu na november 2008 a firma un contract entre gobierno y Vu Vrije Universiteit Medisch Centrum di Amsterdam pa e proyecto aki, pero e tarea a cuminsa for di 2004 caba y a tuma hopi esfuerzo pa sinta hunto y regla tur documento. Segun van Gellecum, ainda nan no ta cla y nunca nan lo keda cla, pasobra semper mester mehora e producto.

Dr. van Gellecum ta considera cu e proyecto aki ta hopi importante pa inverti den nivel di eerste lijn zorg, pasobra e ta un tarea hopi importante den e sector medico y cu e proyecto ta sigur cu no solamente e candidatonan lo sigui e estudio, pero tambe lo mester crea e basis pa e opleiding.

Un di e representantenan di Vrije Universiteit tambe a hiba palabra y a bisa cu nan ta hopi contento cu por a contribui cu e proyecto aki riba cual nan a cuminsa traha casi 5 aña pasa riba peticion di ministerio di Salud. Durante e ultimo añanan a desaroya diferente proyectonan di cual un di nan ta e specializacion pa dokter di cas.

E ta bisa cu e specializacion aki ya caba ta existi algun aña atras na Hulanda y nan sa cu e ta instrumento cualitativo hopi importante pa mehora e calidad di cuido di dokter di cas.

Banda di esaki den ultimo añanan tambe a mustra riba e importancia di e automatizacion di e oficinanan di dokternan di cas. Den e proyecto a tuma e automatizacion y conhuntamente cu AZV y financiamento dentro di poco lo por avanza mas pa introduci esaki pasobra pa e oficinanan aki ta importante pa no sigui traha cu mapnan of textonan skirbi, sino cu un sistema automatiza.

Despues di entrega di lista:

Un analisis pa nos votadornan y den ki direccion ta mira resultado di eleccion

UN total di 8 partido a entrega nan lista di candidato pa eleccion dia 25 di september venidero. Un analisis preliminar ta indica cu 3 di e 8 listanan entrega, lo no tin resultado, pasobra nan no ta yega e kiesdeler.

Probablemente lo tin caso cu votador di otro partido grandi, a worde instrui pa firma pa un of otro di e 3 listanan aki, p'asina un partido grandi tin mas posibilidad di haya un of mas restzetel. Pero di nan mes nan chens ta hopi chikito.

E wega aki a tuma lugar den pasado caba cu e consecuencia conoci.

Nos analisis ta indica cu e 3 partidonan lo ta: CURPA cu no solamente a cuminsa hopi laat, pero no tin e makinaria pa hiba un campaña agresivo pa logra resultado. Na Aruba ainda ta biba e custumber di tene religion y politica separa. E partido aki a presenta un lista cu solamente 7 candidato.

MSI/OLA cu tambe a cuminsa laat y cu apesar di tin un abogado como lider, a demostra di no conoce e rekisitonan legal di tal manera cu nan mester a acudi na cooperacion (¿) di OLA pa nan por a presenta un lista di 7 candidato so.

Nan lo ta kere den "lucky seven"? Ademas na ultimo ora nan a traha lista hunto cu "Sunum Bonum". E feitnan aki ta mustra un señal di zwak y di falta di seguridad.

E di 3 lista cu lo keda afor di Parlamento, t'esun di PPA. Tin indicacion cu nan tabatin problema pa yega n'e cantidad permiti pa ley, esta di 29 persona. Nan lista a sera cu 24 nomber cu un persona nobo nobo na puesto number 3. Ademas durante e ultimo añanan nan no a mustra cu nan ta na bida, cu excepcion PPA tabata manera kleconchi pega riba MEP y despues a haya bon si ta tira falta riba medio di comunicacion y riba traicion den propio seno.

Cu un arogancia tipico e lider ta declara tambe cu mientras cu e ta lider, PPA no ta entrega lista den oranan di mainta, pero den ora di merdia. Di e manera aki e lider a mustra cu no ta tene cuenta cu locual organización di eleccion ta desea pa buena marcha.PPA sigur lo acepta pa votador di un partido grandi, apoya nan pa nan bay eleccion y asina yuda un partido grandi pa haya restzetel.

Pa duna e pueblo votador un mihor idea di e constelacion di e 5 partidonan restante, cu probablemente lo haña asiento den Parlamento, nos analista politico a haci un evaluacion di e prome 10 candidato di cada partido.

#	MPA		MEP		RED		AVP		PDR	
1.	Kock	-8-	Oduber	-8-	Lampe	-8-	Eman	-10-	Bikker	-8-
2.	Vrolijk	-7-	Lopez-Tr.	-9-	Hessels	-7-	Zevinger	-7-	Mansur	-7-
3.	Lande	-6-	Croes (E)	-7-	de Kort	-6-	de Meza	-8-	Dr.Lacle	-7-
4.	Curie	-6-	Wever	-6-	Bergen	-6-	Lee (A)	-8-	Croes	-6-
5.	Harewood	-6-	Briesen	-6-	Quilotte	-6-	Oduber (O)	-8-	Lacle	-6-
6.	Iles	-6-	Swaen	-7-	de Cuba	-6-	Dowers	-8-	Boyce	- 7-
7.	Groeneveldt	-6-	Thijsen	-6-	de Kort	-6-	Winklaar	-6-	Boezem	-6-
8.	Geerman	-6-	Ras (M)	-6-	Thijsen	-6-	Croes (P)	-7-	Starke	-6-
9.	St.Jago	-6-	Maduro	-6-	Tromp	-6-	Visser	-7-	Palm	-6-
10.	Bruin	-6-	Dr.Kelly	-7-	Thijsen	-6-	Velasquez	-7-	Hassell	-6-
	Total:	63	Total:	68	Total:	63	Total:	76	Total:	65

Den e analisis aki a tuma na consideración di cada un di e 10 candidatonan nan estudio, educación, capacidad demostra, capacidad organisatorio, experiencia, popularidad, interes demostra den Aruba y por ultimo lealtad pa cu Aruba.

Usando e factornan aki como base a duna cada persona di cada lista un puntuación entre 5 y 10, p'asina por haña un comparación entre e respectivo candidatonan na cada posición riba nan lista. Después di haci e comparación aki a conta e puntonan ricibi pa cada lista y asina e analisis ta determina cua lista di cua partido por ofrece pueblo votador un mihor garantia pa su gobernación.

Pakico ta haci analisis di solamente 10 candidato riba cada lista? Pasobra tur lista no tin e mesun cantidad di candidato y tambe pasobra pa saca un cantidad di 10 ta menos probable p'e listanan.

E mesun cantidad di 10 aki pa cada lista ta duna tur lista e mesun chens den e evaluacion.

E analisis aki pues ta duna como resultado: AVP ...76 puntos; MEP ...68 puntos; PDR ...65 puntos; MPA ...63 puntos; RED ... 63 puntos. Naturalmente no por a evita di tene cuenta cu e noticianan di cierto problema den e proceso di trahamento di lista. Casonan di varios candidato cu a hala atras na ultimo ora of cu a worde laga afo, después di a traha basta aña pa nan partido y tambe di candidatonan nobo cu a haya puesto di preferencia riba un lista.

Lógicamente casonan asina ta trece duda den e siguranza cu mester existi na momento di traha e lista di cada partido y tambe ta trece malcontento entre e candidatonan.

Probabilidad ta hopi grandi cu nos pais lo haña un Gobierno di coalición como resultado di eleccion. Maske esaki por ta deseo di hopi fanatico, realisticamente ta muy probable cu ningun partido lo tin un mayoria su so.

Si pueblo votador ta duna AVP y MEP hunto un mayoria hopi grandi, anto democracia ta desea p'e dos partidonan aki forma coalición. Esaki ta en realidad e deseo di mayoria di pueblo.

Lo tabata logico pa sr. Gobernador nombra esun candidato cu haña e cantidad mas grandi di voto, como Informador/Formador, dunando asina balor n'e expresion di pueblo votador. Alabes nos pais por conta con un gobernacion fuerte y den posición pa tuma e medidanan necesario pa trece e cambionan cu por pone Aruba atrobe riba caminda di progreso.

Nos ta realisa cu ainda tin hopi dia prome cu eleccion y cu campaña den su ultimo simannan lo bira mas fuerte, pero nos ta spera cu tur partido logra di mantene nan fanaticada bao control pa nos pueblo no mester pasa den casonan cu husticia mester tuma medida.

Booshi Wever lo desea pa Lin y Ridderstap keda cu nan posicion den AZV

CONTRATO di seis luna cu Alwin Lin y Juancho Ridderstap cu AZV ta yegando su fin. Por a tuma nota den medionan di comunicacion cu tin un solicitud habri pa e puestonan aki y segun por a compronde e dos personanan aki no a aplica.

Den entrevista cu minister Booshi Wever el a bisa cu tin un accountantsbureau cu lo consehe ken e lo nombra, pero si ta bisa cu e dos hobennan aki a haci hopi, nan a haci lo cual e otronan no por a haci. E ta cataloga nan trabou como uno tremendo y como ehempel el a duna e contract cu IMSAN cu tabatey pa basta tempo y ningun hende por a caba cune y nan si a hacie; nan ta bezig cu tur e dunadornan di cuido pa yega na algo; e reorganisacion, e restructuracion den AZV ta tumando lugar cu un bon resultado, entre otro.

Segun Wever, ohala e dos personanan aki lo solicita y haya e posicionnan. "Esaki ta un pensamento, pero ami no ta esun cu ta bay haci e entrevistanan pa e vacaturanan, mi ta spera di curazon cu e dos personanan aki sali e mihor candidatonan pasobra ami ta kere cu nan a pone AZV riba e rail cu nos ta bayendo, cu mi ta kere ta e rail cu hopi tempo caba nos mester a tuma".

Den e promer simannan di september lo cuminsa wak movecion den e proyecto di revitalizacion di Caya Grandi

PAPIANDO cu director interino di DOW Marlon Croes riba e proyecto di revitalizacion di Caya Grandi, a bisa cu ta trata di un proyecto grandi cu ta tuma hopi preparacion riba diferente disciplina. Den e proceso a traha e plan di con ta bay cambia e situacion di trafico, con ta bay richt in Caya Grandi mes conhuntamente cu sector priva.

A sinta cu companianan di utilidad (WEB, Elmar, Setar, incuyendo cable y Arugas) riba e servicionan cu nan ta bay brinda den Caya Grandi den futuro y tur e plannan ey ta tuma tempo pa realizanan.

Awor ta asina leu cu a tene destaho publico dia 7 di augustus unda cu a haya 4 bid y a manda gunning advies pa minister pa esun cu a bid mas abou. Segun Croes por a compronde esaki a wordo otorga caba y awor ta den e fase pa bay otorga e trabou na e contratista. Marlon Croes ta kere cu den e promer of di dos siman di september e trabounan lo por inicia.

E promer fase lo bay conente mas tanto cambio den cruzadanan pa por prepara pa haci cambio den e circulacion di trafico den Oranjestad. Na momento cu e trabounan cuminsa e cambionan lo bay ta visibel.

Lo bay tin reunionnan semanalmente pa informa sector priva riba kico ta sosode pa nan por tene cuenta cune pa informa clientela di Aruba y asina minimaliza e molester den Caya Grandi. Intencion ta cu lo caba cu e trabounan aki den luna di november y e ora ey lo tin dos sistema coriendo banda di otro den situacion di trafico y e ora sector priva lo tin e tempo tambe pa prepara nan institucion cu lo traha hunto cu gobierno den public-private partnership aki. Despues di esaki gobierno y sector priva lo dicidi conhuntamente pa bay over na cera Caya Grandi.

Na momento cu cera Caya Grandi e segundo fase lo cuminsa cu ta encera traha e bakinan y e tuberianan memei den Caya Grandi pa por acomoda e servicionan di utilidad. E proyecto aki lo bay ta grandi y eynan e molester ta bira mas grandi ainda, pero Marlon Croes ta kere cu den bon cooperacion lo por minimaliza e molester pa cu uso di Caya Grandi.

Na momento cu caba cu fase dos e ora e compania di utilidad por trek nan liñanan nobo y e organizacion di e tiendanan lo mester asumi nan rol. Nan prestacion den e public-private partnership ta: instala kiosko-nan, terasnan, fonteinnan, pone pavement nobo, canope pa e sombra y mantene esakinan tambe. Tambe nan tin cu zorg pa brinda e servicio di seguridad pa e clientela cu lo bishita Caya Grandi y elimina e metal cu tin poni na practicamente tur vitrina y asina haci caya mas atractivo despues di oranan di operacion.

Intencion ta cu lo trata Caya Grandi como un mall y e ora asina e lo competi cu e otro mallnan existente y e parti di mercadeo ta hopi importante pa wordo haci.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Di acuerdo cu publicacion den varios medio na Hulanda

E conocido comerciante Joep van den Nieuwenhuijzen, doño di Tierra del Sol atrobe den acusacionnan di escandalo di fraude y estafa na Hulanda

E Havenbedrijf Rotterdam conhuntamente cu e Gemeente di Rotterdam a dicidi di haci denuncia e siman aki pa cuminsa un caso penal contra Joep van den Nieuwenhuijzen y ex Director Willem Scholten di e Havenbedrijf a base di estafa y soborno. Esey Alcalde Ahmed Aboutaleb ta scirbi diarazon ultimo den un carta pa Gemeenteraad di Rotterdam. Aboutaleb ta menciona cu e college di Burgemeester y Wethouders a tuma e decision aki despues di informacion nobo di FIOD-ECD (Fiscale inlichtingen- en opsporingsdienst – Economische controledienst) di Hulanda.

E Openbaar Ministerie Hulandes (OM) ya tin basta tempo caba ta investigando si Scholten a comete e fraude aki pa interes propio. E Openbaar Ministerie Hulandes ta sospecha cu el a duna garantianan di Banco falso (un suma te na 183 miyon euro) y di a falsifica mas documentonan pa negoshinan di van den Nieuwenhuijzen.

E falsificacionnan aki a facilita Joep van den Nieuwenhuijzen, pa fia sumanan astronomico di placa na banconan di Commerce Bank y Barclays Bank, p'e inverti den su ex compania RDM (Rotterdamse Droogdok Maatschappij), cu mientrastanto ya a bati bancarota un par di aña pasa. P'e servicionan di e documentonan falso cu van den Nieuwenhuizen a ricibi, e lo a paga Scholten 1,15 miyon euro.

Tambe Gobierno Hulandes n'e momentonan aki ta investigando mas acusacion contra Joep van den Nieuwenhuijzen encuanto benta di tanki di Guerra n'e dictador cruel di Chile, Augusto Pinochet na aña 1998. E ta wordo acusa di a soborna generalnan di e ehercito Chileno cu mas di 600 mil dollar, pa cumpra e Tanki di Guerranan'Leopard" Hulandes.

E corupcion aki a wordo descubri, na momento cu e autoridadnan Chileno a cuminsa haci investigacion riba e decendencia di e fortuna miyonario di e dictador Augusto Pinochet, cu a terorisa e pueblo Chileno pa hopi aña largo. A bin descubri cu RDM (Rotterdamse Droogdok Maatschappij) di van den Nieuwenhuijzen, a stort 1,6 miyon dollar riba e cuenta bancario di un fondo di e executeur di Pinochet.



Van den Nieuwenhuizen no ta un nomber desconoci na Antiyas ni na Aruba. Na Aruba e ta doño di Tierra del Sol, di cual el a haci di un forma relampago, su yiu homber

Bas van den Nieuwenhuijzen di 28 aña, actualmente Director General di e golfcourse. Esaki despues di a haya problema cu husticia Hulandes.

Den añanan 2000/2001 Tierra del Sol y Gobierno di Aruba tabatin problema cu pago di erfpachts belasting p'e compleho luhoso di casnan miyonario aki. Tierra del Sol tabata debe Gobierno/pais Aruba rond di 10 miyon florin na erfpacht belasting.

Ta interesante pa sa si mientrastanto e belasting aki a wordo paga finalmente, mirando loke ta pasando cu Van den Nieuwenhuijzen aworaki atrobe.

Van den Nieuwenhuijzen tabata biba pa razonnan fiscal un par di aña pasa (2004) ainda na Corsow, na unda e tabata doño di un compleho similar n'esun di Aruba, yama Blue Bay y tambe tabatin mas compania. Pero a bay biba na Suisa, y a laga Corsow, despues di a haya problema cu Gobierno di Corsow tambe pa asuntonan di belasting y dor di faillisement di e compania RDM, cu aworaki atrobe ta den luz negativo den noticia internacional. Mester keda monitor e desaroyonan rond di van den Nieuwenhuijzen hopi bon, ya cu nan por tin efectonan negativo directo ariba Antiyas y Aruba.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Magaly Brito ta refresca memoria

No lubida con partido di Gobierno a duna poder na su militancia pa actua contra esnan cu no ta pensa igual cu nan

DEN e ultimo añanan y sigur recordando e 7 siman di lucha di trahadornan di Gobierno, trahador di fundacionnan y pensionadonan, e represion di un Gobierno dictatorial, dominante a bira mas notable den tur sentido di expresion, cu un su atakenan feroz riba tur loke ta derecho, conquistanan di e ultimo añanan di lucha sindical, etc..

E lucha di 7 siman, ta un lucha di trahador cu a revela, indudablemente, e cara bestial di e clase dominante y ta mustra e nificacion real di loke ta representa e democracia.E tan 'respeta' democracia, exponi ferozmente pa Gobierno contra cualkier expresion di descontento. Según Magaly Brito, Presidente di SEPPA, militancia, gruponan di partido tabata haya tur poder pa actua contra esnan cu no ta pensa igual. Kende no sa, si hasta te na lo mas extremo tur esaki por a conduci. Tabata hopi iritante e cantidad di expresionnan pa ridiculiza e trahador, baha e ser humano… como tambe e atakenan sin nivel, basa solamente riba con pa kibra esnan den lucha pa mañan e atakenan ser exponi como trofeo di Guerra y señal di advertencia cu si Bo no ta Cumi bo ta contra Mi. Na mes momento advertencia na un comunidad henter di e fragilidad di derechonan.

Pero e clase trahador no por keda den lamentacionnan, paraliza di temor of hundi su mes mas den rabia cu ta desorienta y dirigi na un andar ciego. Pero mester reflexiona cu profundidad y saca e lesnan di e agresionnan aki, reconoce cu esakinan ta preludio di dictadura, yena cu violencia y mañan marca pa explotacion. Pero tambe mester reconoce cu e mentalidad mesquino aki ta conta cu instrumentonan cu e lo sa di utiliza adecuadamente pa confundi y conduci na derota o camindanan sin salida. Ta fundamental reflexiona, según Brito riba expresionnan yena di engaño y e formanan falso di lucha. Luchanan basa riba expresionnan manera di ta 'simpatisante', di e poco 'grandinan', pero ya fayeci, cu ta expone trahadornan na un continuo campaña patriotico, usando lenguaje y actonan radical contra di otro, trapando propiamente e principionan primordial di un convivencia en comun. Claramente esaki ta solamente cu e meta pa sigi busca pa haci di trahadornan como simple 'ciudadanonan' y envolve nan den e sostenimento di e mito di democracia cu a reina e ultimo añanan.

Kiermen, cu aunke 'democracia' y 'campaña' di awendia nifica tambe critica e sistema, e ta crea en realidad un trampa cu un inocencia fini ta sigura pa mara trahadornan na un structura cu cual e por dilui e ser y e ora perde forza; den e mesun intento pa golpeo e consciencia di trahadornan formando division hasta entre trahadornan marca cu culpa of no, pa si nan a nace of no na Aruba, di cual pais t'e origen, etc. descalificando e poblacion obrero cu ta 'crioyo' of 'extranhero'. E tipo di e represion asina ta impone (no solamente e siguidornan, sino tambe esnan indigna p'e tipo di actonan asina) cu tur loke ta pasando n'e momentonan aki ta un desgaste, un extension di e desmoralizacion y di aislamento di trahadornan. Futuro gobernante, partidonan politico mester papia cla. Esaki t'e momento p'esnan cu ta aspira pa bira gobernante cuminsa papia palabra cla cu e ambtenaarnan. Tur hende sa cu tin un malcontento gravísimo ta reina den nos comunidad, bao di e ambtenaarnan esaki no ta diferente, Magaly Brito a finalisa su comentario.

Pa falta di atencion riba caminda, ta causa di accidente na Tanki Leendert

DIAHUEBS anochi a sosode un accidente riba e caminda di Tanki Leendert pa Oranjestad na altura di Cas Casuela. A bin resulta cu un S.U.V. preto biniendo di Tanki Leendert a bay pa bira pa bay n'e sitio menciona, pero su tras tabata bin tambe di Tanki Leendert y no a mira cu e S.U.V. cu a para su dilanti pa bay bira y a dal tras di dje basta duro.

E impacto tabata fuerte cu a pone e vehiculo dal 180 grado y ademas bay dal riba un pickup staciona eybanda. E chofer di e S.U.V. tabata keha di dolor y a ser hiba cu ambulancde pa hospital.

















Eddy Briesen Minister di Turismo

A formalisa e permiso pa tur compania di watersport na Aruba pa sigura nos industria di turismo





ALGUN siman pasa a inicia pa traha tur e decretonan ministerial pa tur e operadornan di watersport. Hopi di nan tabatin simplemente un papel y algun aprobacion, pero no oficial y pesey mester a haci nan oficial y pa nan cumpli cu reglanan necesario. A formalisa tur esaki y mester bisa cu ultimo biaha a reparti basta permiso di watersport, pero despues Departamento Huridico a bisa cu tog e no tabata completo y pa haci e trabao completo a repasa tur e permisonan un biaha mas y a traha tur e decretonan ministerial p'e watersport nan ta completo, ya asina pa mañan no tin ningun duda pa cualkier asunto nan no ta cumpli of mester trece e permiso aki dilanti.

Departamento Huridico a bisa pa traha tur di nobo y a reparti tur e permisonan di watersport cu tin y tur compania cu ta den operacion a haya nan permiso y cu esaki nan tin tur permiso den nan man y pa cualkier eventualidad nan pro presenta esaki den cualkier otro asunto cu esaki ta rekeri.

Durante e encuentro aki e mandatario, Minister ing. Edison Briesen a acentua riba e importancia pa tur e companianan di watersport aki ta cumpli cu e reglanan y e rekisitonan necesario pa nan por opera riba beach. A mustra cada un di e companianan aki riba nan responsabilidad cu e industria di turismo. Cu otorgamento di e permisonan aki, e titular di turismo y transporte ta mustra cu e ta cumpliendo cu e progreso di e industria di turismo y ta percura pa tur cos ta reglamenta, p'asina no tin practicanan ilegal di companianan sin permiso ta traha riba beach, strobando esnan cu si ta cumpli cu nan obligacionnan anualmente y cumpliendo cu tur ley existente.



Neo-liberalismo awe mas cu nunca a haya su entrada na Aruba

ANALISANDO e coyuntura actual nos ta mira cu e ideología cu ta domina den e mundo global awendia ta neoliberalismo, cu no solamenta ta implica un concepción determina di e ser humano, sociedad y estado, sino cu tambe ta implica un cantidad di balor, actitud y sentimento cu ta posibilita e hustificacion y reproducción di structura y practicanan social dominante den e capitalismo globaliza. Asina Magaly Brito, Presidente di SEPPA a duna di conoce den un declaracion.

Asina, na nivel ideologico ta profundiza fundamentalmente e siguiente concepcion, balor o pensamentonan: Individualismo… esaki ta liga cu diverso fenomeno; e fragmentación cu ta keda expresa den diferente instancia y/o momento p.e.: Mercantil, caracteriza pa exigencianan di competividad y di triunfo den un marco estrecho y hostil.

Éxito, ta ser comprendi como un practica contra otronan o usando otronan, no cu otronan y pa tur hende, y hunto cu e individualismo aki ta manifesta fenomenonan di insolidaridad y di apatía tanto p'e funcionamento social como pa su reproducción.

Riba tereno huridico e fragamentacion ta manifesta transformando Derechonan Social (Educacion, Salud, Vivienda) den servicionan cu mester ser paga; kiermen comberti esakinan den obhetonan di mercado. Den e campo social, individualizando e derechonan aki den relacionnan di contract personaliza, ta aisla individuonan (no solamente trahadornan) frente e capital y poniendo nan den situación di biba contra tur otro.

Consumismo…; bo ta bal pa loke bo ta capaz di demostra; e auto, paña di marca, presencia den lugarnan exclusivo, etc.. Consumismo ta un signo di descomposición social pa su referencia na entidadnan falso cu ta provoca frustración, ansiedad y ta bashi riba nivel spiritual y cultural.

Sobrebibencia… Aki ta necesario pa nos realiza un esfuerzo teorico, político y di conciencia cu ta permiti nos realiza cu problemanan individual, loke cada uno tin, ta problemanan social y ta problemanan di hopi.

Dia 1 di september lo numera e listanan politico y ta duna e partido e color

DIRECTORA di Censo, Sharine Luydens a comenta cu e listanan politico a ser entrega, tabatin control di nomber, adres, fecha di nacemento, etc. Siman pasa tabatin un zitting cu Conseho Electoral caminda a traha den un proces verbal tur e foutnan cu tabatin riba e listanan.Cada lista di candidato a haya un carta caminda ta wordo bisa cu nan tin 3 dia pa drecha e fayonan y awe diabierna lo tin un zitting.Tambe el a splica cu dia di entregamento di lista el a entrega na cada partido un formulario pa nan elegi e color cu nan ta prefera y esaki mester wordo entrega promer cu numera e listanan. Awe pa 10:30 Conseho Supremo Electoral ta bay bisa cu e foutnan a wordo drecha, lo menciona e listanan valido y e candidatonan riba e lista ta wordo manteni. Tin dos dia cu cualkier persona cu tin derecho di voto por bisa cu e ta bay in beroep contra e decision di Conseho Electoral, si ningun hende no haci esaki, dia 1 di september ta numera e listanan y ta duna e partido e color.

Bevolking no ta registra matrimonionan realiza den exterior si tin duda cu algo no ta bon

DEN entrevista cu directora di Censo, Sharin Luydens, el a comenta riba e caso cu tin den corte na e momentonan aki tocante anulacion di un matrimonio caminda ta bisando cu Censo a comete algo contra ley.

E ta bisa cu tin di diferencia matrimonio den exterior y na Aruba. Si un hende casa na Aruba, pa elimina e matrimonio ey mester haci un peticion na Ministerio Publico pasobra ta haya cu cierto cosnan no ta klop cu ley y e ora ta pidi vernietiging.

Den LB di Bevolkingsregister ta para cu e hoofd semper tin e autoridad di controla si tur datonan den Bevolking ta corecto. Ora un persona casa afor, e ta acudi na Bevolking cu acta di matrimonio y ta inscribie. Pero si ripara cu e acta di matrimonio no ta corecto of tin sospecho cu algo no ta bon, Bevolking por bisa cu nan no ta acepta of no ta reconoce e matrimonio ey.

Riba e caso specifico, Sharin Luydens a bisa cu esaki no a sosode na Aruba sino na Venezuela supuestamente y na aña 99 y a wordo inscribi na Bevolkingsregister na aña 2007, es decir, 8 aña despues.

A surgi informacionnan cu Bevolking a bisa cu lo mester wak esaki bon y si demostra cu en berdad e matrimonio ta real cu no tin nada na dje lo pone den e registro, pero tanten cu no tin e siguranza ey, no lo acepta e matrimonio aki.

Sharin Luydens a prefera di no duna mas comentario riba e caso aki pasobra e ta den corte.

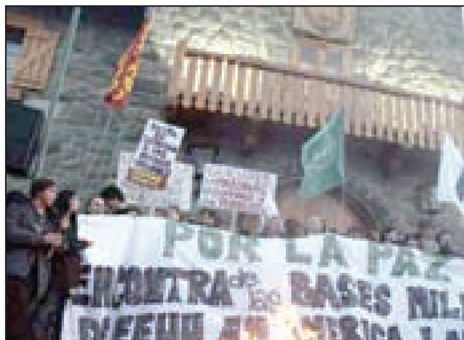
Mike de Meza

Hamas mi lo ta hinca den practicanan di fraude, e ta un rumor lanza pa e mesun personanan di semper

MIKE de Meza su nomber ta wordo menciona constantemente den e cuestion di fraude di Valero caminda cu hasta a ser bisa cu a pone beslag riba su cuenta, naturalmente sin menciona directamente su nomber y evita asina cualkier caso pa daño y perhucio.Conociendo Mike de Meza como un persona integro, a acerke pa e duna su comentario riba tur e insinuacionnan baho aki contra dje. El a bisa cu e no ta sinti su mes aangesproken pasobra e no ta den e tipo di practicanan ey. "Hamas mi lo ta den e practicanan ey, pero en berdad hopi hende a yamami, pasa cerca mi puntrami kico ta pasando y mi a trese den corte tambe. Ma mustra huez con ta e mesun grupo di personanan aki ta esunnan riba radio ta crea un sorto di rumor". E personanan aki ta bisa cu ta trata di un politico den top di partido grandi cu tin un compania ta realiza trabounan pa Valero, pero ta keda sin menciona su nomber. Pero loke si nan ta haci ta habri telefon pa hende yama caminda ey si Mike su nomber ta wordo menciona.

Internacional

Marcha pa paz y retiro di tropanan di Merca



VARIOS centenar di manifestante a marcha diahuebs ultimo den cayanan di Bariloche (Argentina), pa paz y contra stacionamento di tropa Mericano den e region, cu base na Colombia, na víspera di un cumbre crucial di presidentenan Sur Americano.

Organizacionnan sindical, studiantil y di derecho humano a mobiliza den centro di e centro turistico di winter, pero na 25 km for di e sede di e Cumbre di Unión Sudamericana de Naciones (Unasur), cu a tuma lugar den hotel Llao Llao.

Un operativo di seguridad di como mil efectivo policial a pone baricadanan di hero den e sectornan sensibel, manera aeropuerto, e hotel y e rutanan di acceso cu ta pasa banda di Lago Nahuel Huapi.

"Esaki ta un marcha pa paz y retiro di tropanan Mericano for di e continente. Nos ta na favor di un union Latino Americano", tabata palabranan di e sindicalista Edgar Actis, un di e lidernan di e evento.

Colombia a acorda cu Washington pa cede siete base den su territorio cu e meta pa reforza e lucha contra narcotráfico y e gueriya marxista di FARC.

Pero e hecho ey a lanta un ola di inquietud, cu ta bay desde "señal di guera", manera Venezuela ta interprete, te na e preocupacion di Brazil pa restringi movimento di tropanan extraregional.

Un Asamblea di Pueblo a delibera ayera den e ciudad aki, manera un 'contracumbre', loke sa pasa den otro acontecimentonan di e tipo aki.

Algun comunidad indigeno Mapuche, cu den total tin mas cu 70.000 miembro den e region aki di Patagonia Argentino, a incorpora den e manifestacionnan pa paz.

"Den varios lugar di e continente, e pueblonan indigeno ta bringa pa nan tera y nan derecho. E manifestacionnan aki ta tambe pa repudia esey", según e dirigente Mapuche José Quintriqueo.

Den añanan 90, Bariloche tabata sede di e Cumbre Ibero Americano, den cual a asisti lidernan di e mundo Hispano manera e hefe di gobierno Cubano di e tempo ey, Fidel Castro y e rey di Spaña, Juan Carlos I, cu pa prome biaha por a scucha e puntonan di vista di e mapuchenan personalmente.

Castro ta bisa cu derechistanan racista ta stroba Obama di avanza



PRESIDENTE di Merca, Barack Obama, ta tratando di concreta avanzenan positivo pa su pais, pero e ta wordo stroba den cada paso cu e dal pa derechistanan cu tin odio contra dje pasobra e ta color scur, e ex lider Cubano Fidel Castro a skirbi diamars ultimo.

Havana – Den un columna inusualmente conciliatorio pa cu Obama, Castro a bisa cu e mandatario a hereda hopi problema di su predecesor George W. Bush y cu e ta purbanado pa resolve esakinan, pero cu "e derechistanan extremo poderoso ta den su caminda".Castro a skirbi cu Obama no kier cambia e sistema político y economico di Merca, pero "a pesar di esaki, e derechistanan extremo ta odi'e pa ta Afromericano, y ta lucha contra loke e presidente haci pa mehora e imagen deteriora di e país".

"Mi no tin ningun duda di cu e derechistanan racista lo haci tur cos posibel pa caba cune, obstaculizando su programa pa sak'e di e wega di algun manera, na un costo politico minimo (...) ¡Ohala mi ta kiboca", e ex gobernante a skirbi den su columna na e pagina web www.cubadebate.cu.

Castro, cu ta skirbi comentario pa medionan estatal Cubano, a critica Obama fuertemente na algun ocasion, ocasionalmente e'la elogi'e y mas bien e'la bisa cu e lo observ'e rigurosamente pa mira si e ta sincero pa loke e'la bisa di cambia e maneho di su pais pa cu Cuba.

Su ultimo columna a sali na momento cu e gobernador di New México, Bill Richardson, ta haci un bishita na Cuba, cual a lanta speculacon di cu e lo por trata di duna un impulso na un avanze den e relacionan entre ambos nacion.

Richardson ta un diplomatico reparador den nacionnan cu cual Washington tin mal relacion, y na 1996 e'la negocia liberacion di tres prisonero politico Cubano den reunionnan cu Fidel Castro.

Obama a bisa cu e kier pone fin na 50 aña di hostilidad entre Washington y e isla Caríbense y alivia e embargo comercial cu su pais a impone contra e isla cu gobierno comunista.Pero e presidente di Merca a bisa cu e embargo lo wordo lanta solamente si Cuba mustra progreso relaciona cu derechonan humano y e prisoneronan politico, dos asunto cu presidente Raúl Castro a bisa cu e ta dispuesto pa discuti, pero riba cual lo no haci concesion unilateral.

Obama a wordo critica pa gruponan cu ta opone e embargo, pa ta avanza mucho poco poco pa loke ta su maneho pa cu Cuba.

Miles a congrega na Boston pa homenahe na Kennedy











MILES di hende a congrega diahuebs ultimo a lo largo di mas cu 100 kilometer pa mira paso di e corteho funebre cu e restonan di senador Edward M. Kennedy pa e lugarnan cu a marca su bida y di su famia. E corteho, cu a sali di su cas na Cape Cod, a conclui su recorido den e Biblioteca Presidencial John F. Kennedy di Boston, caminda e senador di Massachusetts a keda te awe pa e wordo dera. Eynan e publico a forma filanan largo for di diahuebs mainta tempran sperando pa presenta nan respet na Kennedy. Su famia a asisti na un misa priva merdia den e mansion di e Kennedynan na Hyannis Port, y e caravana motoriza a sali un ora despues. Su restonan a keda te ayera, diabierna, na Boston. Entre e famianan presente tabata su sobrina Caroline, yiu di presidente John F. Kennedy, y su yiu Patrick, congresista pa Rhode Island.

Gobierno di Merca ta suspende visa pa hondureño


Roberto Micheletti ta ricibi e canciyernan di OEA na Tegucigalpa

FOR di diaranson ultimo Merca a stop di otorga visa na no-inmigrante y casonan cu no ta emergencia, loke practicamente kier men cu hondureñonan no ta haya visa pa viaha pa Merca.

E decisión ta consecuencia di e fracaso di e negociacionnan entre e mision di canciyernan di OEA cu a bishita Tegucigalpa pa dos dia pa exigi restitucion di e presidente deroca, Manuel Zelaya, y a bay sin logra acuerdo.

"E comision ta lamenta cu no a logra haya apoyo pa e Acuerdo di San José", e canciller di Costa Rica, Bruno Stagno, a bisa ora e'la lesa un declaracion na fin di e mision.

E vocero di Departamento di Estado Mericano, Ian Kelly, a bisa cu e medida aki a wordo tuma como "consecuencia di e oposicion di e regimen de facto di Honduras pa firma e Acuerdo di San José".

Fuentenan di Departamento di Estado a splica cu e medida lo wordo aplica pa practicamente tur visa, ya cu e ta afecta tur permiso di cu ta wordo otorga pa viahenan di turismo, negoshi, intercambio, studiante y periodista, entre otro.

Casonan di emergencia, manera personanan cu mester di asistencia medico urgente na Merca of mester atende un entiero, lo haya un trato special, según e mesun fuentenan.

Segun e ultimo estadisticanan disponibel na Departamento di Seguridad Nacional, na 2006, 75 mil hondureño a drenta Merca cu visa di turista y negoshi.

Kelly a bisa den su comunicado cu "Departamento di Estado ta revisando su maneho di visa na Honduras completamente".

"Nos te kere firmemente cu un solucion negocia ta e caminda apropia pa avanza y e Acuerdo di San José ta e miho solución", Kelly a bisa den otro intento pa presiona e Gobierno di Roberto Micheletti pa acepta finalmente e plan promovi pa e presidente Costaricense, Óscar Arias.

E Acuerdo di San José ta encera creacion di un Gobierno nacional, encabeza pa Manuel Zelaya, eleccionnan adelanta, un amnistía pa e delitonan político y un comision di berdad y otro di verificacion.

Jaycee Lee Dugard: 18 aña cera cu dos yiu den un patio scondi

UN muher secuestra tempo e tabata mucha a keda 18 aña den un patio scondi na cas di su secuestrador, cu ken e'la concebi dos yiu muher cu e'la mantene den condicionan inhumano cerca di San Francisco, California, polis a informa diahuebs ultimo.

Jaycee Lee Dugard, awe di 29 aña, tabata un mucha di 11 aña ora e'la wordo secuestra dilanti su cas na South Lake Tahoe na 1991 y "a keda cera den un patio scondi patras di cas di e sospechoso Phillip Garrido", e oficial Fred Kollar, di comisaría di El Dorado County a splica.

Dugard a haya dos yiu den cautiverio, di 11 y 15 aña, cu lo ta di Garrido, cu tambe tabata keda "pa mayor parti di nan bida den algun structura chikito scondi tras di muraya y mata", Kollar a agrega ora e splica cu e muchanan "nunca a bay scol ni docter"

Departamento di Polis a describi e lugar di cautiverio como un sitio salvahe tras di un vivienda cu algun klechi tira abao y dos tent chikito den un espacio chikito, e oficial a splica.



Phillip Garrido, di 58 aña, cu ya a cumpli algun castigo pa violacion, y su esposa Nancy Garrido, ta e dos detenidonan den e caso aki cu a pasa pa man di FBI.

E Garridonan a wordo deteni diaranson. Nan fianza a wordo fiha na un miyon dolar.

Autoridadnan a confirma cu Jaycee diahuebs a bay cerca su mama, Terry Probyn, y su medio ruman muher, un mucha di 19 aña.

Carl Probyn, padrastro di Jaycee, cu tabata wordo sospecha den e caso aki, cual hecho a conduci na kiebro di su matrimonioso, a bisa na medionan cu esaki ta "mescos cu gana lotería".

"Mi ta simplemente agradeci cu e ta bibo", Probyn a bisa, cu ta un homber di 60 aña, cu yorando a revela na medionan local na Los Angeles cu ora e'la scucha algun detaye di e secuestro e mester a cera e telefon.

ArubaBank a celebra mas di 100 aña di trabou cu su empleadonan









A regala 12 auto caba den 8 luna

Cliente a drenta na pia y sali den su Ford Mustang

For di Crystal Casino

No ta e prome ni di dos, sino e di 12 auto cu ta bay durante apenas ocho luna di e aña aki. Crystal Casino a bolbe regala un Ford Mustang nobo-nobo color cora, cu a ser gana pa e hungador Michael Patton. E cliente contento aki tabata hungando na e machine "Butterfly Sevens" ora cu e'la logra e combinacion di "Mystery Bonus" cu ta bon pa e premio grandi! Michael Patton tabata hungando pa unicamente 15 minuut riba e machine aki y a hinca apenas $20 ora cu ela gana su auto nobo-nobo. Cu un smile di orea pa orea e feliz ganador a ricibi su premio. Crystal Casino ta extende palabra di felicitacion pa Michael Patton cu su Ford Mustang nobo!



Chofer di un B.M.W. ta lora dilanti un Tercel y ta causa accidente na cruzada di Mondi Fierno









DIARAZON anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na altura di e cruzada di Mondi Fierno. Na yegada di e patruya policial n'e sitio a bin constata cu un B.M.W. cu no a duna preferencia, a lora dilanti di un Tercel y esaki a bin dal riba dje. Ambulance a presenta n'e sitio y a transporta e personanan herida pa hospital.

Voznan Uni di Banco & Seguro 2009

E aña aki un biaha mas ARUGALDO ta organisando riba un solo anochi e grandioso song festival 'Voznan Uni di Banco & Seguro 2009'. E festival ta entre tur banco, compania y broker di seguro y tur instancia financiero na Aruba. E interes pa participa e aña aki ta mas grandi cu aña pasa y ta priminti di bira un anochi fabuloso cu presentacion di diferente cantante nobato den categoria B y tambe cantantenan experencia den categoria A cu lo haci e anochi uno inolvidabel.

Companianan cu a confirma nan participación caba ta entre otro: Boogaard Assurantie, New India, Seguros Geerman, Rp Collection, CMB, RBTT, Banco di Caribe, Centrale Bank, AIB, FCCA, Island Finance y Volks Krediet Bank cu un total di 21 participante y ainda falta algun otro compania pa confirma. Fecha di e festival ta diasabra 3 di October 2009, e lugar ta City One, e ora ta 8'or anochi, y e cantantenan lo wordo acompaña pa e conocido banda popular EYES Band

Despues di e festival lo continua un tremendo fiesta bailabel te 3'or di marduga pa tur esnan cu kier rek e pia tambe un tiki. Ticket di entrada lo ta obtenibel serca tur participante y na porta.

E anochi aki ta un anochi cu tur colega den e mundo financiero y seguro lo topa otro y lo disfruta di un aochi placentero.

Si acaso ainda tin interesado cu kier participa den e festival, of ainda no a confirma participacion, please haci esey no mas tarda cu diarason 2 di september na 660 5612.

Un cordial invitacion ta bai na Aruba completo y colega di tur e companianan pa bin presencia y apoya nan cantante den e fabuloso song festival 'Voznan Uni di Banco & Seguro' dia 3 di october venidero.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 17 september 2009 des morgens om tien (10) uur**, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

1. een perceel eigendomsgrond, groot 1.330 m2, gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Vierde Afdeling Sectie E nummer 118, met het daarop gebouwde appartemenentengebouw, plaatselijk bekend als "Savaneta 221-C",
   Inzetprijs: Afl. 707.000,==.

2. het recht van erfpacht tot 31 augustus 2053 op een perceel domeingrond, groot 495 m2, gelegen te Rooi Bosal in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Derde Afdeling Sectie D nummer 164, met het daarop in aanbouw zijnde betonstenen woonhuis, plaatselijk nog ongenummerd.
   Inzetprijs: Afl. 30.000,==.

3. een perceel eigendomsgrond, groot 741 m2, gelegen te Sabana Liber in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling Sectie D nummer 731, met het zich daarop bevindende appartementencomplex, plaatselijk bekend als "Sabana Liber 13-A".
   Inzetprijs: Afl. 300.000,==.

4. het recht van erfpacht tot 21 oktober 2031 op een perceel domeingrond, groot 1.078 m2, gelegen te Westpunt in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling Sectie A nummer 153, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Malmokweg 31".
   Inzetprijs: Afl. 1.320.000,==.

5. het recht van erfpacht tot 26 november 2058 op een perceel domeingrond, groot 540 m2, gelegen te Wayaca in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie T nummer 1780, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Wayaca 10-B".
   Inzetprijs: Afl. 210.000,==.

Tot en met woensdag 2 september 2009 kan onderhands op de te executeren zaak worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

KRACHTENS RECHTERLJK BEVEL:

- een perceel eigendomsgrond, groot 554 m2, gelegen aan de Isaac Wagemakerstraat te San Nicolass, in het Vierde District van Aruba, zoals nader omschreven in rooibrief nummer 2757 van 1 december 1947, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend "Isaac Wagemakerstraat 99".
  Inzetprijs: Afl. 93.000,==.

Op dit perceel kan niet onderhands geboden worden.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500
Fax: 5854222

Monica Kock, Lider di MPA

Ley di ciclo basico trata despues di 5 aña ta traha sin base legal

Gobierno di MEP no ta preocupa cu no tin ley



DIABIERNA porfin e ley di ciclo basico a wordo trata na Parlamento. Manera pueblo sa, desde 2004 gobierno di MEP a dicidi di implementa e ciclo basico aunke e ley no a pasa. Realidad ta cu 5 aña largo gobierno di MEP ta executa un sistema den ensenansa sin formalisa e ley. Ya na 2006 a cuminsa e ciclo avansa y atrobe a implementa esaki sin cu tin un ley. Mas ainda, na 2008 e prome hobennan a gradua sin cu e ley ta na vigor. Nan a ricibi diploma sin cu e ley a formalisa. E manera di proceder asina ta inacceptabel pa MPA. Ora MPA a trece esaki dilanti na Minister di Ensenansa e contesta di e Minister por escrito ta cu e "ta haye mas efficiente pa warda cu e formalisacion y prome consolida y realisa e inovacion." E motibo aki di e Minister pa no formalisa un ley pa tin base pa nos ensenansa tin inacceptabel. Nos por mira si cu esaki ta un parce e sistema di gobierno di MEP. Ley no ta necesario pa MEP. MEP ta hasi locual e kier, cu of sin ley. Den ensenansa e ta den tur situacion. Nos tin MAVO, HAVO, VWO, IPA y EPI sin base legal. Di berdad den ensenansa tur cos por. Al final e barco di ensenansa ta navega sin destino, sin direccion. Cu nos ensenansa ta den problema ta bisto pa nos tur. Aunke MEP tabatin 8 aña cu poder absoluto y tabata por a trece cambionan positive sin tin mester di aprobacion di otro persona, nos situacion di ensensa ta den un situacion dificil y bayendo den un mal direction. E rapportnan, eindtoest etc a confirma esaki. Y enbes cu gobierno di MEP duna ehempel pa cumpli cu ley, den ensenansa, na unda bo ta educa e mucha y dune su norma y balor, MEP ta duna ehempel cu bo no tin mester di ley y por hasi locual bo kier. Un situacion na unda nos por bisa cu e gobierno a demonstra di no ta respeta ley.

Cachet di clase mundial na Caribbean Sea Jazz Festival

CU nombernan manera David Sanborn, Izaline Callister y Anacaona den su line-up, no tin duda algun cu e edicion di 2009 di Caribbean Sea Jazz Festival tin cachet di clase mundial. Den solamente tres aña e festival di Aruba a crece pa bira un atracción top, cu artistanan for di tur rond mundo mandando emailnan y yamando pa wordo inclui den e evento di dos dia cu ta tuma luga dianan 4 y 5 di september na Plaza Cas di Cultura.

Alto saxofonista David Sanborn tin un tremendo reputacion musical cu un carera cu ta proba esaki. Un lista largo di album exitoso ta muestra di esaki. Sanborn ta un 'allrounder': el a compone cantica, scirbi score pa pelicula manera esnan pa Lethal Weapon y Scrooged y el a hasta actua den pelicula. Su sabor musical tin un variedad grandi tambe: e ta toca delaster un estilo, for di blues pa pop, di jazz pa funk.

Izaline Callister ta un streya Caribense: tur hende ta ansioso pa scuche canta e canticanan di su CD mas nobo, titula Esperansa. E première Arubiano di e CD aki ta tuma luga diabierna, 4 di september. E artista di Corsow a score halto cu e caminda nobo cu el a tuma: el a amplia su repertorio y awo ta incluyendo ritmonan Brasilero den su canticanan cu ta inspira pa musica tradicional.

Espectativanan ta super halto pa e ultimo presentacion di Caribbean Sea Jazz Festival, e banda completamente femenino consistiendo di 12 hende muhe di Cuba, e banda conoci como Anacaona. E musica tipico di son, antes considera como e prerogativo pa musicantenan masculino, ta e grupo su specialidad. Canticanan inspiracional tocante tur aspecto di bida ta loke e damanan aki ta canta di dje. Anacaona ta un experiencia, uno cu bo no por perde!

Ademas di e top tres presentacionnan aki, Caribbean Sea Jazz Festival ta conta cu guitarista Will Bernard, e banda di blues di Hulanda Cosy Cotton y Grana Louise, Gloria Vega y su banda di Colombia y un bon cantidad di banda local excelente, hopi sorpresa y mas.

Sponsornan principal ta Unoca, AAA, Copa Airlines, Romar, Freeway, Polar, AAA, ATA y AHATA. Prins Bernhard Cultuurfonds Antiyas Hulandes y Aruba a financia carchinan gratis pa Aruba su amantenan hoben di musica. Un tremendo gesto!







Carta habri na mr. Evelyn Croes y pueblo en general

Pa: Mario Lopez, RED



MR. Wever Croes,

Cu hopi preocupacion mi ta tuma nota di bo declaracionnan encuanto nos Status Aparte. Tur hende por nota cu bo ta papia manera politiconan tradicional, AVP/MEP, kendenan pa motibo di un continuo mal gobernacion, hustamente ta causante cu awor nos ta na punto di perde nos Status Aparte. Cu bo actitud aki tur hende por husga pa nan mes cu e "bachi nobo" cu MEP a bisti no a cambia nada den e sistema di politica cu nan ta hiba.

Continuamente MEP kier influencia e pueblo bisando cu e eleccion di september proximo nos mester considera como un referendum pa nos keda cu Status Aparte of cu nos lo perd'e.

Mr. Wever Croes bo ta hungando e mes un wega di politiconan tradicional. Pues bo ta sigui humilia y subestima inteligencia di pueblo trahando riba su emocion.

Ta un lastima pa comprende cu no obstante bo educacion y preparacionnan cu bo tin, bo ta demostra cu bo no ta sincero y consecuentemente esaki ta trece duda den bo credibilidad pa no papia mes di bo integridad.

Pueblo en general,

Querido lectornan nos mester pone un fin na e politica corumpi cu ta stroba un mihor desaroyo pa Aruba. Mi ta recomenda tur hende pa tuma e programa di RED Democratico y lesa pa nan mes kico en realidad ta e punto di bista di RED pa loke ta concerni UPG.

Mi ta cita aki bao loke a keda publica 2 siman pasa y mi ta urgi nos ciudadanonan pa lesa esaki pa nan mes. Esnan cu ainda ta liber y por usa nan sano huicio, por husga tipo di personanan asina cu pa medio di mentira ta purba di yega na poder y stroba asina un desaroyo positivo pa nos futuro generacion. Den e programa di RED nos por lesa e.o lo siguiente:

Pueblo no mester duda, pero realisa cu RED NO ta pro e status di UPG, sino ta promove un coperacion mas intensivo cu Union Europeo a base di e principionan di e 'groenboek' manera proponi dor di RED y cu a keda acepta unanimamente dor di MEP-AVP y MPA. Pues den e mocion entrega aki, RED a haya sosten di tur parlamentario pasobra nan a comprende cu:

Aruba ta para mas fuerte den mundo, participando den un bloke mas grandi. Esaki ta importante pa e lucha contra criminalidad organisa y pa seguridad economico y militar.

Ta mantene nos pasaporte Hulandes den combinacion cu ciudadania Europeo.

Ta garantisa nos Estado di Derecho na unda Husticia ta funciona independiente di politica.

Ta garantisa un clima di inversion atractivo pa inversionista.

Ta expande e cuadro legal social y di medio ambiente pa mehora nos calidad di bida.

Ta bin na remarca pa varios fondo pa mehora infrastructura, diversificacion di economia, pa enseñansa y salubridad publico.

Ta sigui mantene Status Aparte y ciudadania igual dentro di Reino Hulandes

Pesey kerido lector, RED lo sigui e deliberacionnan cu Union Europeo pa logra un coperacion beneficioso pa tur partido envolvi a base di acuerdo bilateral na unda ta tene cuenta cu e posicion special di Aruba.

Si acaso bo tambe ta victima di e boycot di Post N.V. pa cu e distribucion di e programa di RED, cu awor ta bao di investigacion, anto yama 582-0213 y bo persona lo recibi un ehemplar.

Medionan di identificacion pa bay vota

DIA 25 di september venidero tur hende cu tin derecho di voto lo por participa na eleccion pa eligi miembronan pa Parlamento di Aruba.

Pa por vota e persona mester presenta cu carchi di voto na e urna electoral cu ta aparece riba su carchi di voto. Tambe e mester presenta cu un medio di identificacion valido cu por ta e cedula di Aruba, paspoort Hulandes of rijbewijs di Hulanda of Aruba.

Esnan cu ta bay haci uzo di solamente cedula y a nota cu esaki ta bay caduca prome cu 25 di september proximo, por aplica pa un cedula nobo prome cu 3 di september na oficina di Censo. Pa renoba cedula ta pidi pa trece un potret recien, e cedula "bieu" y e suma di 40 florin. Si bo a perde bo cedula anto, e suma lo bira 80 florin. Tur peticion ricibi despues di 3 di september no tin garantia cu e cedula lo keda cla na tempo.

Oficina di Censo ta keda entrega cedula tur dia di trabou manera custumber.

Cuido mas barata? Pa: Virginia TRomp, RED #20

NOS por haci gasto di seguro medico mas barata? Cuido en general por ta mas barata? Nos por haciele mas barata si baha e consumo, pero esei no ta soluciona e problema di e deficit anual.

Nos a jega di contesta e pregunta con leeuw nos kier bai cu cuido en general? Nos kier calidad halto di cuido "state of the art"? Cuanto nos tur huntu ta dispuesto pa paga pa calidad di cuido? Y nos por pague?

Na Aruba nos mester inverti mas den cuido.
No tin cuido na cas (thuiszorg) y no tin cas di cuido (Verpleeghuis)
Nos tin basta aña ta papia di bin cu un Hospital nobo. E hospital actual mester wordu renova y expande. E infrastructura ta anticua. Mantencion ta costando hopi placa.
Mester enfoca riba prevencion. Wak nos estilo di biba. Nos tin un estilo di biba cu no ta saludabel. 70% di nos poblacion tin sobrepeso. E cantidad di diabetico ta subi tur aña. E porcentahe ta riba 8%.

E discussion di aseguro medico ta uno continuo y dicidi den esfera politico. Pero nos mester bai na un sistema caminda huntu nos ta carga e responsabilidad, e producentenan di cuido y e consumidornan. Mester move e dos gruponan aki y laga nan dicidi ki rumbo nos kier bai cu cuido na Aruba. No ta tarea di un Ministro di Salubridad pa dicidi entre cuater muralla of huntu cu un grupito selecto con cuido mester ta organisa y e calidad di cuido cu mester wordu duna. Mester bini cu un organo manera un "Adviesorgaan voor Volksgezondheid" caminda tur e "stakeholdersnan" ta representa. E organo aki tin cu trece contesta na preguntanan menciona.



Nos tur tin derecho riba un bon cuido y nos tur ta exigi esei. Pero nos tur tin un responsabilidad.

Despues di 3 minuut na yamada....

Digicel ta regala clientenan 30 minuut gratis

Campaña "Free after 3" ta promove papia mas y paga menos

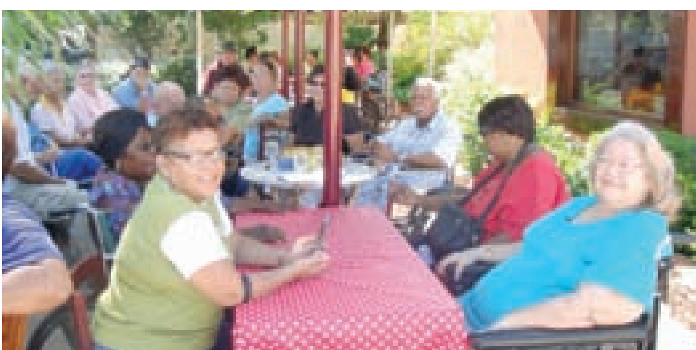
SPECIALMENTE pa clientenan prepaid Digicel Aruba ta lanza un campaña special, regalando cada cliente 30 minuut na yamada gratis. "Pa nos ta importante pa sigui inova y sigui ofrece nos clientenan aun mas balor pa nan placa", asina Wanda Broeksema di Digicel Aruba a duna di conoce. "Cu e campaña aki nos clientenan awor por sigui papia bay sin ningun problema, pasobra e prome 3 minuut ta di bo y e 30 sobra ta di nos", asina e ehecutiva di mercadeo a splica. E ta referi cu entrante inmediato Digicel ta start cu nan campaña di "Free after 3" cu ta encera 30 minuut gratis na yamada despues di e di 3 minuut. Esaki ta conta pa yamadanan sigui, pues ora un cliente haci un yamada, e prome 3 minuut e ta paga e tarifa normal y tur e minuutnan despues, te na un maximo di 30 minuut, ta gratis! Por bisa cu bo ta papia 33 minuut y bo ta paga pa solamente 3 minuut. E campaña aki ta conta solamente pa clientenan prepaid y ta pa yamadanan haci di Digicel pa Digicel. Riba e fotonan adhunto por aprecia e team di mercadeo di Digicel Aruba na momento di anuncia nan campaña nobo "Free after 3".





Funari cu koffiemorgen na Smith & Dorlas







FUNDACION Arubano p'e Invalidonan a wordo invita dor di Ana Louisa Johnson y Cody Gesterkamp, boluntarionan cu ta semper dispuesto pa yuda na Funari, pa un koffiemorgen na Smith & Dorlas.
Manera semper Smith & Dorlas a percura pa un dushi mainta caminda cu e clientenan di Funari a disfruta di un dushi desayuno.
Pa clausura di e mainta aki a canta happy birthday p'e cumplido nan di aña y asina a gradici nan tambe p'e invitacion duna na cliente y boluntarionan di Funari.

Ced Ride pa un weekend na Aruba

WEEKEND cu a pasa, e conocido cantante di Corsow: Ced Ride tabata na Aruba caminda el a participa na un seminario organisa pa Aruba Hypnosis Center.
Na final di e seminario aki e otro participantenan a keda agradablemente sorprendi ora cu Ced Ride a decidi di deleita nan cu dos cancion, un di nan e popular cancion: "Mi no kier bo mas" cu a trece recuerdonan masha agradabel p'esnan presente.
Ced Ride a comenta: "Mi tabatin bastante tempo sin bin Aruba caminda semper mi tin un grupo masha grandi di bon amigo y conocirnan.
Mi tabata sumamente contento di por ta bek na Aruba atrobe y ta planeando di ta aki un biaha mas, pero muy pronto."
Riba e potret Ced Ride hunto cu Anoushka Scharbaay kende tambe a participa n'e seminario di weekend pasa.

In Memoria

Pa: Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



ALGUN minut den su bida.
Algun minut pa cu su despedida.
Otro frecuencia di transmission di e Fundador di Radio Kelkboom
The Fantastic Masters of Sound, 106.7 riba banda fm - Don Carlos Kelkboom,"Cayochi"..

CU DON CARLOS KELKBOOM SOSEGA NA PAZ.

Pa yega n'e edad di casi 90 aña ta algo hopi special. Pa yena bo bida den un famia feliz, cu bon trabao y educa e yiunan , algo natural.
Esaki sigur ta e caso den Don Carlos su yiunan y famia na Hulanda y aki na Aruba y e famianan di Don Carlos ta un bon ehempel di disciplina sin duda.
Tur su yiunan ta un bon profesional cu nan mesun lesnan den bida. Nan ta sigui e bon ehempel di nan tata, pa sigui stima y cuida na prome lugar, nan mesun yiunan y nietonan naturalmente.
Awe, cu nan mesun bunita recuerdonan di nan tata na mente y awor ta bin hunto cu e mesun sintimento na mente, alma y curason pa bisa ayo y te despues na nan tata, suegro, nan welo y bisawelo, un bon shon.

Ami conoce Don Carlos como e hefe y doño di Radio Kelkboom for di aña 1973. Mi tabata un mucha muher hoben, caweta pa bida, cu e.o. musica y alegria na mi cabes. Pesey, mi prome job n'e emisora aki, a impactami y laga imprenta den mi curason.
Despues di basta aña, mi a bolbe y cuminsa presenta "Dushi Awasero Musical" cu hopi gracia, alegria, cu hopi dedicacion cu calidad den transmission.
Debes encuando mi tabata "drop in" serca Don Carlos, na su apartamento serca Hubert y Yoldy - Don Carlos su curpa fisico no tabata permitie haci hopi cos mas, pero, durante mi ultimo bishita serca dje, algun tempo atras, Don Carlos bon bij hunto cu Juanita, nos tabata sinta bebe kofie y den su combersacionnan laga sa cu e tey!

Mi tabata puntra Emile y Marijke p'e, te cu mi a tende cu el a bay den Cas di nos Grandinan.
Ora cu mi a tende cu Don Carlos a bay sosega, mi tabata ocupa y no a reacciona mesora.
Ta despues mi a para keto y bay bek den mi mesun tempo, trahando na su emisora. E tabata un hefe streng, cu seriedad y hopi diciplina, specialmente den noticia.
Sea e por tabata un noticia fresco cu duracion mas largo cu un dia of un noticia cu ta Radio Kelkboom a ricibi como un primicia.
Y awe......ultimo noticia di Don Carlos aki, pa anuncia un otro comienzo.
Un comienzo di paz y amor serca su otro sernan keri cu ya ta aya, den silencio.
Un comienzo, cu, awor en adelante, nos por imagina nos su presencia den e bunita naturaleza, e watapana, e kadushi, nos lama, nos streanan na shelo, of hasta e biento.

Un angel wardador yen di amor pa su sernan keri, pa mihor temponan contento...
Un cabayero dinamico hopi inspira, cu hopi historia y sabiduria ta sigui su biahe spiritual.

Na su edad hopi halto, pero cu gradicimento na nos curason pa su bida completo y total.
Cu su Creador di tur tempo y di amor, sigui rondone awor den su cas celestial.

Cu su infinito amor, cu su ternura y paz, cu manera Cristo Hesus, no tin igual.
E frecuencianan di transmision awor atrabes di curason......
Ta transmiti Radio Kelkboom cu Don Carlos "Cayochi" su mesun cancion.

Ultimo siman pa inscribi pa e Turibana 10-K



IDEFRE ta informa cu a drenta e ultimo siman cu tur atleta tin pa cumpli cu e rekisito di inscripcion, pa por participa na e "30th Turibana 10-K 2009". E evento ta tuma lugar riba diadomingo mainta dia 6 di September 2009.

Preparacion

IDEFRE ta cumpli cu tur preparacion cu mester keda haci pa e evento cu ta conta tur aña cu un gran cantidad di participante, entre canado y coredo. E grupo di canado ta sali pa 5:30 am, mientras cu e grupo di coredo ta sali pa 6:00 am for di Panaderia del Campo na Turibana na Noord, cu ta situa despues di e lusnan di trafico na altura di Rio Grande bay noord. For di 4:30 am, atletanan por cuminsa registra na e sitio pa despues sigui cu e proceso di 'warm-up' y prepara pa salida di e 10-K. Hunto cu cuerpo policial motorisa, personal di IDEFRE ta start, dirigi y controla riba e ruta como tambe ta duna atencion na tur participante. Manera ta custumber, ta conta tambe cu asistencia di Cruz Corra.

Inscripcion

Atletanan tin oportunidad pa inscribi na oficina di IDEFRE situa na e di dos piso di Certified Mega Mall riba L.G. Smith Boulevard y tambe na San Nicolaas Sport Centrum situa den Dr. Schaepmanstraat # 52, cu ta filial di IDEFRE na San Nicolaas. Esaki ta posibel entre 8:00 am pa 4:00 pm, di dialuna pa diabierna. Inscripcion ta costa AFL. 15,- pa persona. Na momento di inscripcion bo ta ricibi un T-Shirt, un 'sport-bottle' y bo number di participacion. Ultimo dia cu ta tuma inscripcion ta diabierna dia 4 di september 2009 pa 4:00 pm. IDEFRE ta informa na tur atleta pa tene bon na cuenta cu no ta tuma inscripcion e diadomingo mainta di e careda.

Pa mas informacion, por tuma contacto cu Willy Willems na oficina di IDEFRE telefon 582 4987.







The Same Old Rusty Hook

By: Roland W. Peterson

It is not the first time he has
been away from home
But today it is almost
nine years that he has
been abroad

As the door of the air craft
opened, there to welcome him
like always, was the strong
"reassuring" breeze

As the car pulled up in front
of the old house
The driver stopped for a
moment and asked:
"Do you still remember the
old house?
Grandpa and grandma would
always sit on the porch to
welcome you back"

Today there was no one
sitting on the porch

Moments later they stopped
in front of the old brick building
His heart is pounding
Haven't seen her for so long
How would she look?

As he walked to the old
wooden gate
and reached in for the hook
he noticed that it was the same
old rusty hook that he had
promised to repair so many times before

As he pushed the little wooden
gate open it still made that old familiar
squeaking noise
It then dawned on him that
he was really home

There she stood
Like a knight dressed in her "apron"
standing guard next to the kitchen door
Her hands trembling as she
reached out to him

With tears in her eyes
she hugged him and said:
"Your father would have been so
proud to see you in this uniform
You must be starved
I have your favorite on the stove"

As he pulled up the wooden chair
at the kitchen table
he felt like he had not been away
for a moment.

Roy & Ilka Croes a "Krak e Smile" cu SETAR

Den Shopping Spree na Chow Supermarket!

DIARANSON 26 di augustus 2009 Roy & Ilka Croes di e bario di Pos Chikito a ricibi un agradabel sorpresa na momento cu nan a ricibi e yamada di SETAR informando nan cu nan a gana e prome salida di "One Minute Shopping Spree" di "Krak e Smile".

Diabierna mainta mes, famia Croes a topa e ehecutivonan di SETAR na Chow Supermarket na Savaneta na unda cu señora Ilka Croes y su yiu homber Shanon a tuma e reto pa core duro den e supermercado cu nan mes a scohe y a yena e garoshinan rand rand! Manera ta conoci e campaña di Krak e Smile ta consisti di varios oferta y prijsnan special durante di 2 luna largo y entre otro e "One Minute Shopping Spree".

Yen di entusiasmo e personal completo di Chow Supermarket na Savaneta a ricibi e crew di SETAR y di e cameraman di Telearuba. E suspenso a cuminsa na momento cu e ONE minute a cuminsa core. Por bisa cu SETAR a causa tur un conmocion den Chow Supermarket, na unda un y tur a para testigo di e "One Minute Shopping Spree".

Pa por gana e premio aki ta rekeri pa e cliente haci su compra di cualkier producto of servicio di Setar, y e ta ricibi un ticket pa participa den e sorteo pa gana e oportunidad unico di shop pa un minuut largo den e supermercado di bo propio escogencia combustible te na e maximo di Awg. 1000,00. Cada dos siman ta anuncia un cliente di SETAR ganador!

Tur cliente cu bin shop den e periodo di campaña "Krak e Smile" na cualkier Teleshop di SETAR, na un Dealer of oficina di servicio di Cable Services lo ricibi un ticket cual nan mester yena pa participa pa gana e SETAR One Minute Shopping Spree.

E cliente ta bin na remarca pa haya un di e ticketnan aki na momento cu e cumpra un producto of servicio di SETAR, por ehempel, servicionan di cable, DSL, cablenet, telefonnan postpaid of prepaid, cu compra di carchi prepaga di mas di 15 florin, wireless broadband etc. Lo saca e ganadornan cada 2 siman riba diaranson y lo duna e clientenan e escogencia pa nan supermercado cu nan ta desea di bay y ta duna otro motibo pa bolbe Krak e Smile.













Segun Shahaira Labad

SETAR kier Krak e Smile di su clientenan!





DEN un conferencia teni siman pasa na "Pure Beach' na Aruba Phoenix Resort, Shahaira Labad, Hefe di Mercadeo hunto cu e team di SETAR a anuncia e campaña mas nobo di SETAR cu ta hiba e nomber: "Krak e Smile". "Nos ta den un ambiente relahante, rondona di palma y nos lama blou bunita, esaki ta pone nos como arubiano smile y esey ta e enfoque cardinal di nos campaña nobo cu nos ta lansa awe.", asina Labad a expresa cu un sonrisa na su cara.

SETAR su team di ehecutivo a percura pa tin banner bunita cu e emblema hopi inovativo cu ta un cara di smiley color blou cu ta refleha un sonrisa na momento cu a lansa e Campaña 'Krak e Smile'. E campaña a cuminsa caba y lo dura te cu dia 31 di october 2009, y ta enfoca riba clientenan di Setar.

E campaña 'Krak e Smile' ta duna e cliente di Setar oportunidad pa por gana premio instantaneo, ricibi descuento adicional riba producto, probecha di tarifanan special y aplica pa producto of servicionan nobo.

"Krak e Smile" tin como premio mas grandi Afl. 30.000,- cash cu lo ser reparti entre 30 cliente ganador di Setar na unda cada un di nan lo ricibi Afl.1000,- cash. Cuminsando ayera bo por gana 500 florin caba como cliente di SETAR, por SMS SETAR y gana tur siman.

SETAR lo rifa un premio instantaneo entre friends of Setar riba Facebook pa diabierna proximo na unda e ganador lo ricibi 500 florin cash.

Tur cliente di Setar por manda e palabra SETAR den un mensahe di texto pa 221 y por gana tur siman Afl.500,-. Tur dialuna nos lo saca e ganador di Afl.500,- cash, un otro motibo pa bolbe Krak e Smile. Cada 2 siman lo saca e ganador di e One Minute Shopping cu ta laga e cliente ganador bai na su supermercado favorito y shop den un minuut di tempo te na un max di Afl.1000,-. Pa bin na remarca pa haya un di e ticketnan aki e cliente tin cu djies cumpra un producto of servicio di SETAR, por ehempel, servicionan di cable, DSL, cablenet, telefonnan postpaid of prepaid, cu compra di carchi prepaga di mas di 15 florin, wireless broadband etc. Krak e Smile tambe ta ofrece e cliente tarifanan hopi abao pa por haci yamada of manda SMS, MMS subi Internet etc. E Weekly Smiles cu ta Tarifanan Special tur siman cu "Krak e Smile". Labad a splica cu lo tin tarifanan special tur siman pa e clientenan "Krak e Smile".

"Asina tur cliente di celular di Setar tur siman ta ricibi un mensahe for di Setar riba su celular pa informa e cliente kico e "Weekly Smile" ta y kico e tarifanan super special ta pa tur cliente di SETAR Krak e Smile. Lo tin oferta riba tur servicio di Setar, entre otro servicionan manera DSL y Cable cu keda anuncia durante ful e dos lunanan di "Krak e Smile" cu Setar!" asina Shahaira Labad a expresa.

Tur lista di partidonan politico participando den eleccion tabatin fout riba nan

AYERA a tuma lugar presentacion y confirmacion di tur coreccion di e listanan politico pa eleccion di 25 di september. Hubert Maduro, presidente di Conseho Electoral, a splica riba con e proceso a tuma lugar y ayera durante tratamento di e lista den reunion publico ainda tabatin dos partido cu a ripara cu tabatin un eror den e transcripcion di e nombernan y esaki a wordo coregi. E erornan cu a wordo constata tabata erornan chikito manera nomber cu ta usa of adres unda nan ta registra.

En total tabatin 8 lista entrega. Tin dos partido cu 7 nomber y un di nan tabatin un candidato cu no tabatin su nomber corecto. Lista di PDR tabatin 5 eror chikito variando e designacion cu e partido lo hiba riba e planiya no tabata esun cu tabata registra oficialmente; dos candidato cu nan nomber no tabata completamente corecto y dos candidato cu nan adres tabata otro riba lista cu esun cu tin registra na Censo.

Lista di MSI tabatin 3 fout unda cu tabatin candidato cu nan promer nomber of inicial no tabata corecto manera ley ta bisa. Tambe tabatin un candidato cu su adres no tabata mescos cu na Censo y un otro tabata un señora casa cu su nomber a wordo poni riba lista cu un tercer opcion cu ley no ta reconoce.

Lista di AVP tabatin dos eror chikito. Uno cu no tabatin nomber corecto y otro cu no tabatin e adres cu ta cuadra cu administracion di Censo.

Lista di MPA tabatin erornan caminda cu candidato nan nomber no tabata cuadra cu administracion; dos señora casa cu nan nomber no tabata cuadra cu un di e dos opcionnan cu ley ta conoce; y mas candidato cu nan adres no tabata cuadra cu administracion di Censo.

Lista di RED tabatin e fout cu e foto cu a wordo entrega no ta cuadra cu exigencia di ley (e tabata mucho chikito); tambe domicilio di e candidatonan tabata menciona e bario den cual nan ta residi, pero domicilio ta gewoon Aruba. Igualmente tabatin dos candidato cu tabatin discrepancia den nan nomber y fecha di nacemento.

Lista di PPA tabatin un problema cu e potret cu a wordo entrega di e promer candidato cu no tabata segun ley ta bisa pa loke ta e color, e mester tabata blanco cu preto y no na color. Tabatin candidato cu nan fecha di nacemento no ta cuadra cu loke ta den e datonan di Censo, tabatin candidatonan cu e adres cu nan a duna riba e lista no ta cuadra cu e datonan di Censo, igualmente un señora casa cu su nomber tambe no ta segun e opcionnan cu ley ta duna y tabatin mas hende cu nan nomber y adres no ta cuadra cu datonan di Censo.

Lista di MEP tabatin dos eror den dje. E lista di e partido a bin cu e nomber di e partido completamente riba dje. Tambe tabata menciona como apoderado di e partido un otro hende cu esun cu ta registra na Censo.

Lista di CURPA tabatin un eror caminda cu e nomber di un candidato no tabata cuadra cu datonan di Censo.

Aunke FCCA tin e situacion di pagonan bou control

Toch tin hendenan cu ta cay atras pa diferente motibo

Franklin Leest, vocero di FCCA a splica riba e comportacion di pago na e fundacion aki. El a bisa cu nan tin esaki hopi bon bou control, nan a amplia e bureau di incasso begeleiding un aña pasa caminda nan ta monitorea constamente si e pagonan ta drenta.

Na momento cu ripara cu pagonan no a drenta ta yama e hendenan aden y ta purba traha cu nan. Aki por nota cu algun a perde trabou, otronan cu un salario a cay afor y e ora ta wak ki tramitenan por cera cu nan pa no laganan cay den debenan hopi largo y esaki subi asina hopi cu nan no lo por bay pague bek.

Franklin Leest ta bisa cu e tipo di problemanan aki posiblemente lo por bay wordo mira mas den aña un tiki mas, pero sin embargo nan ta purba yuda e personanan pa nan no cay den debe cu despues nan no por sali for di dje. FCCA ta basta flexibel, tin diferente tratonan cu nan ta duna e personanan dependiendo di nan situacion, sea cu nan ta baha e pagonan te ora cu nan por haya trabou of otro posibilidad ta baha e interes durante e periodo cu e persona no tin entrada pero na momento cu e situacion cambia, e ta bolbe subi na normal.

Opinion di Hubert Maduro, presidente di Conseho Electoral

No ta bon pa saca potret pa mustra pa ken un persona a vota

CORNELIUS Wilson riba lista di MSI/OLA, pero den su calidad di ciudadano a cuestiona legitimidad di Conseho Electoral durante e reunion publico di ayera y esaki a wordo proba mesora dor di e propio hendenan di Conseho Electoral y hefe di Censo. Hubert Maduro, presidente di Conseho Electoral a bisa cu Sr. Wilson ta un ciudadano cu ta hopi concerni pa e cosnan bay corecto y nan no tin ningun problema cu esey pasobra nan papelnan ta corecto.

Sr. Wilson lo ta desea pa Conseho Electoral bay mas leu den controla kico partidonan ta presenta. Diferencia di opinion cu Sr. Maduro tin ta cu e ta haya cu ley conoce representante di partido dilanti Conseho Electoral, tambe conoce hende cu partidonan ta nombra den e conseho. Opinion di Sr. Maduro ta cu ora cu un representante cu a wordo nombra, e ta representa e partido tanten cu e no wordo cambia.

Sr. Wilson tambe a puntra un tiki riba privacidad di voto. Tin diferente opinion riba e asunto aki; tin hende ta haya cu mester vota secreto y como votador ta decidi si ta divulga pa ken bo a vota of no. Hubert Maduro ta haya cu por bisa cu a vota pa un hende, pero otro cos ta cu ta saca potret of di un of otro manera ta proba con bo a vota, bo no mag tin prueba di con bo a vota. "Ley ta bisa specificamente cu bo no por sali for di e stembureau cu e stembiljet. Ora bo caba di vota bo tin di hinke den e buzon. Bo mester sali for di e stemhokje cune cera". Pesey tambe e ta bisa cu no ta bon pa saca un potret pa proba ni pa mande riba internet.

Motociclista por poco a keda gedal pa auto

E señora M. de C, kende tabata coriendo un bromer, diahuebs 11.30 di merdia, a bay warda di polis na Oranjestad y ta bisa polis cu e tabata envolvi den un accidente dilanti di Bo-Wah na Seroe Blanco. E ta bisa polis cu di baina el a scapa.
Segun su version, na momento cu tabata bayendo direccion Seroe Patrishi, dilanti di e negoshi, e auto A-42679 a sali su dilanti sin dune preferencia. Despues di e accidente, el a bay papia cu e chofer di e auto, pero esaki no a mustra comprension.
Vocero di polis a remarca cu ultimamente, chofernan no ta respeta y no ta duna preferencia na bromer of scooternan cu ta riba nan caminda. Ultimamente tabatin basta accidente relaciona cu esaki y tin hasta personanan cu a keda gravemente herida.

Control den trafico pa polisnan motorisa

Polis motorisa diahuebs durante dia, a tene control den trafico na diferente sitio. Durante control e polisnan a duna 11 boet pa personanan cu ta pasa auto na lugar prohibi, 9 boet pa faha di seguridad, mientras nan a parti un boet pa rijbewijs y uno pa keuringskaart.

Polis cu asistencia un biaha mas riba beach dilanti Moomba

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs 9'or di mainta, un biaha mas na altura di Moomba, unda e homber E.L. naci na Aruba di 58 aña, tin problema cu e homber R.P.di un otro watersport cu ta pone stul riba su tereno.
N'e sitio polis a papia cu E.L, pero R.P. mes a bay caba. Polis a bise p'e yama nan ora cu R.P. bolbe y haci fastioso.

" Abo ku ta biba bou di amparo di altisimo
ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente
bisa Señor: "Mi refugio, mi forti mi Dios
den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayesimento di :

Marie-José Paulina Maria Johanna

Zievinger-Botermans
Mihor conoci como "Josee"

Na nomber di su :
Esposo : John Eric Zievinger
Yiunan : Jordy y Zoë
Su segunda Mama : Fanny Zievinger-Altafulla
Yiunan di criansa : Medylise Zievinger , JM y Shannon Cecely Zievinger, Zydane Indrha Zievinger, Nigel y Jayden
Ruman : Sra. Anna Maria Wessels y Rob Hulshuizen na Haiti
Cuña stima: Lia Zievinger van Kempen
Su Omonan y Tantanan na Hulanda.
Tur su swa y cuñanan na Aruba
Amiganan : Yvonne, Antoinette, Inge, Elsje, Sandra, Nicolien, Iris, Claudia Chinyan Zhang y mucho mas.

Su Pastor Raymond Maseley y famia
Su ruman den Cristo di Houses of Divine Glory.
Demas famia , amigo y conosirnan

Famia : Botermans, Zievinger, Wessels, Bilderbeek, Contreras, Rivas Krishaans, Zanoni, Simon, Altafulla, de Groot, Laclé, Feliciana, Van Kempen Luydens, Maduro, Sille, Pieters, Werleman, Pimienta, Hermsen, Williams Figaroa, Wouters, Sneek, Maxwell, Bassink.

Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home
Diabierna 28 di Augustus 2009
7'or pa 9'or di anochi

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 29 Augustus 2009, di 2'or pa 4'or di atardi Na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.
E respons ta cuminza pa 3.30 di atardi .

Enbez di flor of krans lo tin un box disponibel pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds.

God is our refuge and strength, a very present help in trouble.
psalm 46:1

With deep sympathy we announce the passing away of:

Elsie Richardson

Better known as "Atie or Mai"
***Sept.3, 1916 +Aug 27, 2009**

Left to mourn:
Her children: Phyllis & Egbert Baarh-Brooks
Esolia Brooks
Norma Brooks
Yvonne Leonard-Brooks
Althea & Edgar Gario-Brooks
Miguelita & Justin Decouteau-Richardson
Lourdes Richardson
Cina Holoman
Stelly Cornet

Her Loving brother: Nouris & Celia Richardson

Sisters: Maria Richardson
Esperanza Thomas
+Ami Vanterpool, +Amalia Philips, +Unita Morris, +Olive Pantophlet

Grandchildren: Serio Romney & Adelma and fam
Norwin Brooks & Marisol and fam
Humphrey Priest and fam
Johnny Brooks & Jacky and fam
Tientje Baarh and fam
Palmira Brooks and fam
Marco Breell and fam
Verginio Gario & Darlene and fam
Esmeralda Duffes and fam
Yolanda Gario and fam
Edwin Brooks & Mayra and fam
Emiliano Baarh & Sety and fam
Edwina Gario and fam
Francio Guadelope & Chantal and fam
Rosindo Richardson
Radha Martha & Eugene and fam
Charlotte Baarh and fam
Bianca Richardson
Angelo Richardson & Tanja and fam

Nieces and Nephews: to numerous to mention
33 Greatgrand children

She was related to: Richardson, Brooks, Mardenborough, Buncamper, Baarh, Romney,Leonard, Gario, Decouteau, Rodriguez, Simon, Bijlhout, Eights, Gumbs, Lake, Erasmus, Priest, Julien, Granger, Soemanta, Martha, Thomas, Morris, Mulrain, Joseph, Vanterpool, Nisbeth, Hassel, Hodge, Daniel, Willems, Pantophlet, Duffus, Richard, Turnbull, Breell, Stewart, Coutar, Quererno, Guadeloupe, Cornet, Holeman

Date and place of the funeral will be announced later

Address of condolences: Louise de Colignystraat 43
7:00 pm- 9:00 pm

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento

Un danki di curazon ta bay na tur esnan cu a mustra nos nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto:

Carlos A. Kelkboom

Danki na tur cu a yama, cu a manda telegram, flor, krans y manda E-mail
Un danki special ta bay na tur famia, amigo y bisiña.

Na nomber di su yiunan, ruman y demas famia

AD PATRES funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23:1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the death of:

Sylvia Fraser

Date and place of funeral will be announced later

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI	ZODIAC		DIARIO
9418 9924 8642	7959 Libra		6515 0736 7844
	BIG FOUR 0482	SUPER FOUR 6236	CORSOW 8846 8327 8815
LOTTO DI DIA	02-10-21-29-30		

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Kibrahacha
Pariba di Brug: Seroe Preto

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

Muchanan di otro scol ta bringa den grupo cu un otro alumno

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs 2'or di merdia pa un polis den civil, kende tabata pasando den de la Sallestraat y ta mira un grupo di hoben ta bringa cu un mucha homber.

Mesora e polis na civil a bay riba e grupo y a kita e grupo for di e mucha. Pa evita mas confrontacion, e polis a hiba e alumno su cas.

E polisnan cu a yega n'e sitio, a bay papia cu e director di e scol, kende ta mustra su malcontento pa comportacion di e alumnonan di e otro scolnan cu tur ora ta bin eynan y ta busca problema cu su alumnonan. El a bisa polis cu e ta cansa di e situacion.

Cholernan a podera di cas den L.G.Smith Blvd

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs 4.30 di atardi, na un cas den L.G.Smith Blvd, unda habitantenan tin problema cu choler. Ora cu polis a yega, un habitante ta bisa polis cu tin choler ta biba den e cas banda di nan.

E ta bisa cu e cholernan ta huma droga y ta benta sushi den nan cura. Polis a tira un bista, pero no a mira ningun choler. Un testigo a indica polis cu e cholernan ta drumi patras di e cas. Polis a bay y ta topa cu dos choler na soño.

Polis a lanta nan y a core cu nan for di e lugar.

Polis ta detene homber burachi agresivo

Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs 6'or di atardi, na un cas na Ponton, unda un yiu homber a maltrata su mama anciana cu un palo. Ora cu polis a yega n'e cas, nan ta papia cu e muher C. M. naci na Arzerbeizjan, di 77 aña y e ta bisa cu su yiu homber R.M. naci na Aruba di 50 aña ta burachi y agresivo.

Tambe e señora ta bisa polis cu R.M. a maltrata un señora cu ta biba den un apartamento tras di e cas. Polis a papia cu R.M., pero no por a razona cune, debi cu e tabata hopi bao di influencia di alcohol. Mirando su situacion, polis a detene y a hibe warda unda el a keda sera pa buracheria.

Homber agresivo ta laga bromer dilanti porta di hotel y polis ta bay cune

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs 5.30 di atardi, na un highrise hotel pa un homber hopi fastioso. N'e sitio polis ta papia cu e guardia di e hotel, kende ta bisa polis cu e homber R.J. naci na Corsow di 48 aña, a para su bromer dilanti entrada di e hotel.

E guardia a pidi R.J. p'e bay staciona su bromer otro caminda, pero R.J. a rabia y a bira agresivo y a dal e guardia. Ora cu polis a yega n'e lugar, R.J. no tabata mas eynan.

Pa 9.45 e homber a bolbe pa busca su bromer. E guardia a yama polis, y el a puntra polis con e ta haci haya su bromer. Polis a papia cune y e bise cu su actitud no ta manera di haci. Tambe polis a bise p'e haya su bromer, e mester bay cu su papelnan warda.

Homber burachi ta kima paña di su pareha

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs 6'or di atardi, na un cas den Christianstraat unda e homber D.M. a kima paña di su pareha. Ora cu polis a yega, nan no ta haya D.M. mas n'e cas, pero nan ta papia cu un yiu, kende ta bisa cu su mama B.C. naci na Santo Domingo di 52 aña a yega cas, el a haya su pañanan kima benta patras di e cas.

E famia a bisa polis cu D.M. a bay den un auto Chevrolet Lumina blanco A-17004. Segun e famia ta bisa polis cu e ta burachi y ta core auto iresponsabel.

Despues di un rato polis a haya informacion cu e auto ta na altura di Valero na Ponton. Polis a bay n'e direccion y ta topa cu e auto, pero no ta haya D.M. Polis a takel e auto y a hibe warda di Playa.

Zumba na S.V. SPORT BOYS

DIRECTIVA di S.V. Sport Boys ta informa: Manera tur hende sa, cu a cuminsa duna les di Zumba den luna di maart na club di Sport Boys situa na Angochi y ainda tin lugar pa esnan interesa pa tene curpa den condicion.

E dianan cu e zumba ta tuma lugar ta diamars, diarazon y diahuebs, cuminsando di 7'or pa 8'or p.m. Lo tin gastonan mensual p'esaki. Asina ta cu tur esnan interesa ta welcome.

Atencion pa cambio di botica na warda

VISSER Pharmacy kier a informa henter e pueblo di Aruba cu tin un cambio riba e rooster di botica na warda pa pabao di brug. Pa e siman di 29 di augustus, lo ta na warda Botica Central cu ta keda na Santa Cruz envez di Botica Kibrahacha. Botica Central lo ta na warda entrante 8'or riba diasabra anochi te diasabra 5 di September 7'or y mei di anochi. Por fabor tene cuenta cu e cambio aki pa evita di bai botica robes.

Resultado di prome rond Torneo “Antraco-Wewe-Croes 2009”

DIAHUEBS ultimo a tuma lugar apertura y e prome rond di e torneo di ajedrez “Antraco-Wewe-Croes-2009”. E torneo aki ta wordo gesponsord dor di Antraco Group Aruba. Un total record di 5 hungador nobo a inscirbi pa e torneo aki.
Nan ta Armand Simon, Dayger Cruz, Diegomar Benalcazar, Richard v/d Wal y Wilfrido Guanipa.
En total a inscirbi pa e torneo aki, 14 participante.
Resultado di e promer rond ta como lo siguiente: E hoben Osh Lopez a enfrenta Ormond Jowett. Ormond a logra un tabla recientemente contra “Women International Master” Nadya Ortiz den un simultaan. Pero contra e hoben Osh si, Ormond no tabatin un chens. Osh a gana su partida sin mucho problema.

Na mesa 2, debutante den nos torneonan di diahuebs Armand Simon a enfrenta Ferry Gerard. Armand a duna un bataya fuerte. Hasta na cierto momento e tabata mihor para. Pero despues e no a continua cu e mihor zetnan y routinario Ferry a gana ainda e partida.
Na mesa 3, Jose Pesqueira a enfrenta otro debutante, Dayger Cruz. Dayger a duna basta bon bataya tambe, pero Chelo tawata mucho fuerte pe.
Na mesa 4, otro debutante Diegomar Benalcazar a enfrenta Octavio Croes. Diegomar tabata hunga basta rapido, y Octavio tabata contesta tambe basta rapido. Pensando cu e ta un debutante, Octavio no a tuma mucho tempo tampoco pa haci e hugadanan. Pero na cierto momento, Octavio a ripara cu Diegomar por a lanza un atake fuerte riba su rey.
E mester a perde 1 peon, despues otro peon mas. E ora Octavio a sinta pensa. Dor di wega un poco nochalant door di Diegomar, Octavio a logra ainda di trece e posicion den balans. Y na final dor di un descuido di Diegomar, Octavio a duna ainda “schaakmat”.

Na mesa 5, Ahmid Juddan a enfrenta debutante Richard van der Wal. Ahmid a tuma tur su tempo pa haya e zetnan corecto. Richard tambe tabata tuma tur su tempo. Ta te den final, Ahmid a logra di haya bentaha decisivo y gana e partido.
Na mesa 6 a hunga Wilfrido Guanipa cu Rigoberto Tromp. Rigo no tabatin mucho problema pa gana di Wilfrido.
Y na ultimo mesa, Hernan Viafara a enfrenta Jan Breeuwer. Hernan cu riba papel ta mas fuerte tambe cu Jan, a gana su partida tambe, manera por a spera di su rating.

Otro siman diahuebs dia 3 di september tin e siguiente encuentronan planea: Octavio Croes contra Osh Lopez, Ferry Gerard contra Ahmid Juddan, Rigoberto Tromp contra Jose Pesqueira, Ormond Jowett contra Hernan Viafara, Richard v/d Wal contra Armand Simon, Dayger Cruz contra Wilfrido Guanipa, y Jan Breeuwer contra Diegomar Benalcazar.

Si tin algun hungador cu no por bin club diahuebs anochi, ainda nan tin chens pa tuma parti n’e torneo aki. E prome rond ta wordo considera si como un wega perdi. Tur e weganan ta wordo hunga den nos club na Nieuwstraat 11 pa 08:15 di anochi.

Scol DunUnMan ta malinforma mayornan



MINISTER Marisol Lopez Tromp ta lamenta cu Scol DunUnMan ta malinforma mayornan cu nan no por cumpli cu materiaalnan pa scol pa motibo di un decision di gobierno.
Como minister encarga cu enseñansa y cu subsidio pa scol DunUnMan mi ta lamenta cu despues cu dos biaha sigui den nos periodo di gobernacion actual a traha 2 klas extra pa Scol DunUnMan, politica ta wordo hunga cu nos muchanan special y nan mayornan.
Na ningun momento Scol DunUnMan a ricibi menos plaka for di gobierno pa compra di materiaal pa scol.
Hendenan cu ta traha cu nos muchanan special mester ta honesto cu nos muchanan y cu nan mayornan y no mester tira culpa riba gobierno.
Siguientemente mi ta publica e schema di pago di subsidio pa scol DunUnMan.
Na aña 2009 Scol DunUnMan ta ricibi 10.500 florin extra compara cu 2008. Esaki ta e Schema di pago di Departamento di Enseñansa na Scol DunUnMan, caminda tur hende por waak cu scol DunUnMan a ricibi na aña 2009 un suma di 10.500 extra y pa kwartaal esaki ta un suma di 2.625 florin extra.

Na opinion di Irena Boezem-Geerman

Mas filiaal di biblioteca lo aporta na educacion di hoben y adulto

SRA. Irena Boezem-Geerman number 7 riba lista di Partido Democracia Real ta di pensamento cu treciendo filialnan di biblioteca den e districtonan di Santa Cruz y Noord lo alivia e peso di e mayornan cu ta traha, pa hiba nan yuinan pa busca buki na Oranjestad of na San Nicolas. Intencion tambe ta pa mediante e filialnan den Santa Cruz y Noord crea oportunidad pa na un manera sano haci actividadnan social y cultural pa por desaroya talento y abilidadnan di grandi y chikito.



E biblioteca por wordo usa tambe pa bin cu charlanan y proyecto educativo pa hoben y adulto. Lo bin cu un espacio na unda usuarionan por lesa corant y nos hobennan por studia den grupo.

Banda di esey ta stimula nos adultonan tambe pa participa activamente na lesa mas literatura p’asina amplia nan conocemente riba diferente tema.
Sra. Boezem-Geerman mes a caba su opleiding “Bachelor Social Work” cu éxito e luna aki y ta encurasha adultonan pa nan tambe sigui cursonan of estudio pa nan por haya un of mas diploma na unda na por sinti mes orguyoso di nan logro y cu esey por ta un stap pa un mihor trabao den futuro. Un estudio ningún hende no por kite for di bo. Sra. Boezem-Geerman tambe kier promove pa bin cu cursonan cu ta adapta n’e situación laboral aki na Aruba, dor di reorganisa Enseñansa pa Empleo y adapta su metanan n’e situacion economico, y yuda nos adulto studia algo riba un ramo specifico cu tin un demanda pe den sector laboral.

Encurasha bo yiu pa hari



BO tabata sa cu harimento ta haci mucha mas sabi, sano y capas pa enfrenta retonan den bida? Nos ta gusta pensa cu humor ta algo cu hende ta nace cune of no, mescos cu pia grandi of wowo berde. Pero sinti pa humor ta un calidad cu tur mucha por siña y desaroya sin cu nan a nace cu n'e.

Humor ta loke ta haci algo pret, sinti pa humor ta e abilidad pa reconoce algo pret. Un persona cu un bon sinti pa humor ta capas pa reconoce algo pret den situacionnan y capas pa haci otro hende hari tambe. Investigación ta mustra cu hende cu hari hopi generalmente ta gosa di miho salud, nan ta menos depresivo y hasta tin mas resistencia contra malesanan. Nan tin menos stress, menos problema cu batimento di curason, presión halto y problema di tripa. Harimento ta yuda hende soporta dolo. Pero mas cu tur cos, harimento ta haci bida dushi.

Un bon sinti pa humor ta un herment cu por yuda un mucha henter su bida cu:

wak cos di diferente perspectiva cu loke ta bisto so

comprende ideanan y pensamentonan fuera di común

wak mas leu cu e superficie gosa y participa eni e cosnan pret den bida

ta spontaneo y no tuma su mes mucho na serio

Muchanan cu desaroya un bon sinti pa humor ta mas contento, mas optimista, tin un autoestima mas halto y nan por anda mucho mas mihor cu diferencianan den nan mes y den otro hende. Muchanan cu por aprecia humor y comparti esey cu otro mucha, hopi biaha ta mas stima y capas pa anda cu situacionnan difícil den nan bida. (por ehempel cambio di scol of termento di otro mucha)

Humor ta cambia segun edad subi

Un mucha por cuminsa desaroya un sinti pa humor for di chikito. Pero loke ta haci un mucha di 3 aña hari, no ta conta pa un mucha di 9 aña. Den tur fase ta importante pa sa kico ta pret pa nan.

0 pa 1 aña:

Babynan no ta comprende humor pero nan sa ora bo ta hari y ora bo ta contento. Si bo haci zonidonan y pone un cara pret y hari alabes, e baby ta sinti bo alegría y e lo imita bo. Tambe e lo reacciona ora bo kishiki'e. Ora e ta entre 9 y 15 luna, e por comprende cu su tata ta haci chansa ora e pone un pamper riba su cabes y haci sonido manera un cacho. E lo cuminsa hari pa e cos pret cu e ta mira.

2 pa 3 aña:

Mucha di e edad aki gusta humor, especialmente weganan cu tin sorpresa den nan manera "kiekeboe" (sconde cara y aparece) of un wega cu kishikimento. Según nan cuminsa papia, rimanan y cantica cu palabranan loco ta bira favorito. Den e fase aki, e mucha mes tambe lo purba haci su mayornan hari. E por cuminsa chansa pa wak nan reacción manera bisti sapato di su mama y cana rond cu n'e.

4 pa 6 aña:

Mucha di e edad aki por wak un pintura di un porko cu bril of un auto cu wiel cuadra y gosa di dje. Cosnan cu no ta cuadra (un cabai cu ta zona manera un cacho) ta masha pret pa nan den e fase aki. Nan a cuminsa comprende e curpa di hende y weganan den baño ta bira nan favorito.

7 pa 12 aña:

Mucha di e edad aki ta cuminsa aprecia exageración y drama. Nan ta gusta conta chiste y lo conta e mesun chiste 10 biaha. Según e edad ta subi nan ta aprecia quiz, weganan di pensa y rei, haci bofon di situacionnan cu no ta "normal" etc. Pero den e fase aki tambe nan ta cuminsa desaroya un sinti pa loke ta dobel sinti y sarcástico. Nan ta sinja usa humor pa saca nan curpa for di un situacion penoso.

Con un mayor por stimula humor den su yiu?

Tuma tempo tur dia pa hari cu bo yiu y reacciόna riba cosnan cu e ta haci

Usa bo humor pa haci bo yiu hari. Cont'e un cos pret y hari duro hunto cu n'e

Elogia ora e mustra humor y haci otro hende hari

Encurasha bo yiu pa comparti algo pret cu ela mira den tienda of na scol

Crea un ambiente di humor sano den cas

Con leu nos por bai cu humor? Naturalmente mucha mester sinja limite tambe. Ki ora ta basta y ki ora mester ta serio. Sea un bon ehempel den esaki. No usa chistenan dobel sintido mientras bo ta prohibi bo yiu pa haci esei. No hari pa chistenan inapropia of doloroso. Tuma tempo pa splika bo yiu pakico e chiste ey no ta apropia of dicon e ta doloroso. E mucha mester siña ki ora por haci chansa den baño (por ehempel na cas) y ki ora no por (na scol of zwemles).

E famia cu hari hunto ta keda hunto…

E miho manera pa stimula humor den bo yiu ta dor di hari y pasa pret hunto como famia. Duna un bon ehempel den e circulo familiar ta e miho cos cu un mayor por duna su yiu. E memorianan di esaki lo keda cu bo yiu pa resto di su bida.

Fuente: Encouraging your child's sence of humor"- website kidshealth.

Si bo tin pregunta of pa mas informacion por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247 / 588-0856, fax. 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw

Concierto Dominical ta tuma un break

Pa un luna

ORGANISADORNAN di concierto dominical kier a informa tur su fiel fanaticonan cu e Diadomingo aki lo no tin concierto. E siguiente fecha lo ta dia 27 di September. Nos ta gradixi tur hende cu semper ta pendiente y ta apoya e proyecto special aki. Y ta manda un invitacion pa tur esnan cu tur luna tey pa disfruta di e variacion musical, pa tey presente Diadomingo dia 27 di september pa e proximo concierto.

Masha danki pa e comprension.

Dama chofer kier a baha na awa, despues di causa accidente, pasobra e no tin papel

DIAHUEBS anochi a drenta informe di un accidente den Dominicanessenstraat, unda e chofer, un dama kier a bandona e sitio di accidente. Na yegada di e patruya policial n'e sitio a bin haya e dama cu e auto hala atras cla pa bay, pero un otro persona a strobe di huy.

Ora polis a constata cu e dama no tabatin ningun papel di e auto, mesora e agente a bay over na confisca e vehiculo cual a pone e dama su fuse bula y a cuminsa sapatia.









Na opinion di Magaly Brito, Presidente di SEPPA

Trahadornan no por lubida e lucha di 7 siman largo pa haya loke ta coresponde na nan

TA conviniente pa debez encuando, duna un salto chikito n'e memoria colectivista, tin biaha asina desmemoria. Pa debes encuando, trece na actualidad algun pagina di historia, cu no pasobra esakinan ta ser poni un banda, silencia, scondi y tin biaha hasta aplasta, nan ta menos berdad. Ta necesario y no solamente conviniente, recorda e pasado colectivo. Pasobra esun cu no conoce historia, kende no ta asumi su pasado ta biba sin raiz, ta biba sin consenshi. Loke un momento determina den un contexto historia no por sigi t'asina semper, ora nos a supera esaki….. Pasobra esnan cu a para banda di un Gobierno, un dunador di trabao sin consenshi kizas e momento ey a hari nos, tin cu hasta kier a bringa contra e luchadornan, pero p'esnan cu a bringa te na final, p'esnan cu simplemente a defende e Derecho pa un Ahustacion di Salario o simplemente a Defende nos Democracia a haya nan mes confronta cu actonan di terorismo, actonan baho, a soporta palabranan di insulto, di acuerdo cu Magaly Brito, Presidente di SEPPA.

Y e luchadornan aki, cu e recuerdonan ainda bibo den nan memoria, si no ta descansa na paz, ainda pa e falta di incumplimiento. Y nos nos por construi un presente y futuro democratico si nos no rescata e memorianan aki, di esnan cu un cierto momento a causa di intimidacion y menaza, pa motibo financiero cu dolor mester a bandona e lucha, pero tambe e memorianan di esnan cu te na final a keda para riba nan pia. Pasobra e propaganda di Gobierno a desmoraliza e ser humano ey den lucha cu tabata y ainda ta aspira na un mihor calidad di bida, e dignidad humano como tambe pa husticia social.

Según Magaly Brito, Presidente di SEPPA, nos no por lubida ni permiti p'e balor di e lucha aki ta perde. E asunto aki mester keda regla manera mester ta. P'esaki keda realiza na un forma drechi y husto e mester sosode cu gobernantenan cu tin sentimento real pa su trahadornan y cu ta reconoce cu e trahador tin derecho pa lucha pa mihor condicionnan di trabao, mihor beneficionan, pa un adelanto. Un dunador di trabao cu ta reconoce cu lucha pa un adaptación di salario abase di costo di bida ta un derecho!

Lamentablemente, esaki no tabata e caso e ultimo añanan y durante e aña 2008, tur trahador di Gobierno por a mira con SEPPA y Sindicatonan den Accion a busca tur forma pa lucha pa trahadornan y di otro banda a keda proba con gobernantenan a bringa nan propio empleadonan. E derecho pa papia riba asuntonan di trahador, riba derecho di trahador, mehoracion di condicionnan di trabao y te hasta e derecho di negociación colectivo, no a ser respeta y na tur momento a keda tranca den e ultimo añanan. Nos ta tende di un maneho social, nos ta tende di democracia, nos ta tende cu e hende ta central, ta yena un vocabulario cu expresionnan riba husticia social, pero na mes momento nos a mira con



trahadornan tabata ser trata y e prome principio di husticia social, esta un distribución di riqueza na un forma husto y equitativo tabata ser atropeya. T'e maneho aki pa cu trahador, pa cu e ser humano ey, Sindicatonan den Accion a encontra, según Magaly Brito.